

كهرباء لبنان
" مؤسسة عامة "
ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

شارع النهر - بيروت - تلفون : 01442720

تلغرافيا : كهرباء لبنان

جانب شركة Union Française d'assurance

(UFA)

بيروت - ساحة الشهداء - شارع رياض الصلح - مبنى UFA

هاتف: ٠١-٩٨٥٦٦٦

٠٣-٢٤٠٢٥٧

فاكس: ٠١-٩٨٥٧٧٧

فاكس : 01583084

رقم المحفوظات ط ٢٨٨٥

رقم الصادر ٢٨٩٢

بيروت في ٢١ / ٨ / ٢٠٢٤

الموضوع: تأمين اليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية وتأمين الشاحنات الصهاريح ضد كافة الأخطار - ابلاغ بنفاذ العقد.

المرجع:

المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٤/٩

المادة ٢٤ من قانون الشراء العام

كتابنا اليكم رقم ٢٨٩٢ تاريخ ٢٠٢٤/٨/٣٠

بالإشارة الى الموضوع أعلاه، وعطفاً على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٤/٩ العائدة لتأمين اليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية وتأمين الشاحنات الصهاريح ضد كافة الأخطار المعلن عنها على المنصة الالكترونية لهيئة الشراء العام بتاريخ ٢٠٢٤/٠٢/٢٩ تحت الرقم ٢٠٢٤/٢١١،

وعطفاً على كتابنا السابق اليكم رقم ٢٨٩٢ تاريخ ٢٠٢٤ / ٨ / ٣٠ حيث أبلغناكم وجوب توقيع العقد خلال المهلة المحددة في المادة ٢٤ من قانون الشراء العام.

وبعد أن قمتم بتوقيع مشروع العقد ضمن المهلة المحددة وأعدتم النسخ موقعة من قبلكم بتاريخ ٢٠٢٤/٨/٣٠، نفيدكم بموجب هذا الكتاب، أن المرجع الصالح لدى الجهة الشارية قد وقّع العقد، وبالتالي، وبحسب أحكام المادة ٢٤ من قانون الشراء العام، أصبح العقد نافذاً، وأنا بكتابنا هذا نبليكم نفاذ العقد ونودعكم ربطاً بالنسخ الموقعة.

ونذكركم بضرورة المباشرة بتنفيذ كافة الموجبات التعاقدية المنصوص عنها في دفتر الشروط والعقد والالتزام بالعرض المقدم من قبلكم، لاسيما لجهة التقدم بضمان حسن التنفيذ ضمن المهلة المحددة في دفتر الشروط. تجدر الإشارة الى أن تقديم خدمات التأمين المطلوبة يجب أن تبدأ اعتباراً من منتصف ليل ٢٠٢٤/٨/٣١ - ٢٠٢٤/٩/١ ولغاية ٢٠٢٥/٨/٣١ ضمناً. نودعكم ربطاً:

قسمة الطلبية رقم ٤٤٢٠٠ العائدة لهذا الشراء.

الكتاب هذا مع نسخ العقد، الذي عليكم اعادة نسخة عنه موقعة دون تحفظ، وذلك خلال أسبوعين (مرفقة بضمان حسن التنفيذ) من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب، مع إيصال يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤% (أربعة بالآلف) من القيمة الإجمالية للعقد قد سدد في صناديق وزارة المالية خلال فترة خمسة أيام عمل من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب (نفاذ العقد).

رئيس مجلس الإدارة - المدير العام

المهندس كمال الحايك

و.ج.
ف.ل.



عقد شراء

رقم م.ع. ٩ / ٢٠٢٤

فيما بين:

١. مؤسسة كهرباء لبنان ممثلة بشخص رئيس مجلس الإدارة - المدير العام - المهندس كمال الحايك والمشار إليها فيما يلي بـ "الجهة الشارية" أو المؤسسة.
العنوان: بيروت - شارع النهر - تلفون 01442720 - فاكس 01583084

٢. شركة Union Française d'Assurance (UFA) sal، ممثلة بالسيدة منيا بشير بالاتحاد مع السيد فادي أسمر (بحسب الإذاعة التجارية للشركة) والمشار إليها فيما يلي بـ "الملتزم" أو "مقدم الخدمات".
العنوان: مبنى UFA - شارع رياض الصلح - ساحة الشهداء - بيروت
ص.ب. ١١-٥١٠٦
هاتف: 01985666 - فاكس 01985777

بناء على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٤/٩ المعلن عنها على المنصة الالكترونية لهيئة الشراء العام بتاريخ ٢٠٢٤/٠٢/٢٩ تحت الرقم ٢٠٢٤/٢١١، موضوعها تأمين اليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية وتأمين شاحنات الصهاريج ضد كافة الأخطار.

وبناء على قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ١٩ تموز ٢٠٢١ وتعديلاته،

وبناء على أحكام دفتر الشروط العائد للمناقصة العمومية المذكورة والذي تم نشره مع الدعوة الى التنافس على موقع هيئة الشراء العام الأنف الذكر (مستند مرفق رقم ١)،

وبناء على محاضر لجنة التلزم المشكلة بموجب قرار مجلس إدارة مؤسسة كهرباء لبنان رقم ٢٠٢٤/٧-١١٥ تاريخ ٢٠٢٤/٠٣/٢٠،

تم الاتفاق على ما يلي:

المادة الأولى: تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

المادة الثانية:

إن الغاية من عقد الشراء هذا هي التعاقد مع الملتزم الفائق لضمان:

- آليات المؤسسة المحددة بالتفصيل في الجدول رقم ١ (مُرفق رقم ٤ من دفتر الشروط) ضد الغير والمسؤولية المدنية.
- خمسة شاحنات صهاريج الوارد ذكرها في الجدول رقم ٢ (مُرفق رقم ٥ من دفتر الشروط) وذلك ضد كافة الأخطار مع ضمان البضاعة المحملة في الصهريج الواحد والمقدرة بحوالي ٢٦ طن من المازوت .

Assurance "Tous Risques" avec protection des marchandises transportées.

ووفق نطاق الأعمال المطلوبة، والكميات والمواصفات الفنية المحددة في دفتر الشروط العائد للمناقصة موضوع هذا العقد (مستند مرفق رقم ١).





المادة الثالثة:

يتعهد الملتزم بتأمين كافة الآليات المشمولة بأحكام دفتر الشروط العائد لهذا العقد وفق ما هو منصوص عنه في دفتر الشروط وعلى أساس عرضه تاريخ ٣ / ٤ / ٢٠٢٤، ووفق جدول الأسعار المفصل الوارد في العرض المالي المقدم من الفريق الثاني (المرفق رقم ٢).

المادة الرابعة:

قيمة العقد هي مبلغ إجمالي نظري قدره /٣٧,٢٧٧/ د.أ (فقط سبعة وثلاثون ألفاً ومنتان وسبعة وسبعون دولار اميركي لا غير) دون الضريبة على القيمة المضافة. تقوم الجهة الشارية بدفع مستحقات الملتزم طبقاً لشروط العقد وكما هو مفصل في المادة السادسة أدناه.

يمكن تعديل الكميات الملحوظة في جدول الأسعار والكميات، بعد ابرام العقد، بزيادة ما نسبته ١٥% شرط أن يتم ذلك بناء لطلب خطي من الجهة الشارية.

المادة الخامسة:

ان الأسعار المقدمة هو الزامية وثابتة وغير قابلة للمراجعة، وهي تتضمن كل الرسوم والطابع والمصاريف. ويتم الدفع خلال شهرين من تاريخ تقديم الفاتورة والاستلام الكمي والنوعي للتقديرات والأعمال المنفذة على الشكل التالي:

- ٢٠% من القيمة الإجمالية للعقد بمثابة سلفة (على ألا تتجاوز في أي حال سقفاً مالياً محدداً بخمسة مليارات ليرة لبنانية). في حال طلب الملتزم سلفة تتخطى نسبة الـ ٢٠% (ودون سقف الخمس مليارات ليرة لبنانية)، يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المعفاة من تقديم الكفالة، وتحرر عند الاستلام النوعي والكمي المؤقت لكافة التقديرات التعاقدية. على الملتزم، تحت طائلة سقوط حقه بالمطالبة بدفع السلفة، تقديم طلب بهذا الخصوص ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديم الكفالة النهائية.

- (الفرق بين الـ ٩٠% ونسبة السلفة أعلاه) (أو ٩٠% في حال عدم طلب المتعهد للسلفة) من قيمة العقد على أربعة أقساط متساوية بالليرة اللبنانية لقاء فاتورة يقدمها المتعهد في نهاية كل ثلاثة أشهر وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة.

- الباقي من قيمة الأعمال المنفذة عند الاستلام النهائي بموجب كشوفات لكامل الأعمال المنفذة والتقديرات وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. كما أنه يمكن للمؤسسة أن تكف عن اقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد.

سيتم الدفع بالليرة اللبنانية بحسب آلية سعر الصرف الصادرة عن مصرف لبنان الى مؤسسة كهرباء لبنان بتاريخ الدفع.

يجب أن تنظم الفواتير وفقاً للأصول مع مراعاة أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة (قانون رقم ٣٧٩ المادة ٣٨ منه). إن الفواتير التي لا تحتوي على رقم تسجيل متعهد الأموال أو مقدم الخدمات لدى وزارة المالية فإنته سيتم تطبيق المواد (٤١ و ٤٢) من قانون ضريبة الدخل (المكلف غير المقيم) عليها.





إن مؤسسة كهرباء لبنان ستقوم بإيداع مديرية الخزينة والدين العام جدولاً يتضمن أسماء المتعاقدين كاملة وأرقامهم الضريبية، وستمتنع عن دفع المبالغ أو الموافقة على صرفها إلا بعد الحصول على موافقة مديرية الخزينة والدين العام.

المادة السادسة

إن مهلة التنفيذ الاجمالية هي سنة إعتباراً من تاريخ سريان هذا العقد. يبدأ سريان العقد بتاريخ تبليغ الملزم توقيع العقد من قبل المرجع الصالح لدى مؤسسة كهرباء لبنان وفقاً للمادة ٢٤ من قانون الشراء العام.

المادة السابعة:

على الملزم ان يقدم الكفالة النهائية (حسن التنفيذ) إلى الجهة الشارية بقيمة ١٠% من قيمة الصفقة، على أن تتكون هذه الضمانة من كتاب كفالة مصرفية محرر الزامياً وفقاً لنص كتاب الضمان (المرفق بدفتر الشروط) دون أي زيادة أو تعديل، وصادرة عن مصرف مقبول لدى الدولة، وتكون صالحة لمدة سنة تجدد تلقائياً لحين الاستلام النهائي بعد التأكد من إنجاز كافة التقديمات بما فيه أية مخالفات.

على الملزم تقديم الكفالة النهائية إلى كهرباء لبنان خلال مهلة أسبوعين من تاريخ تبليغ كتاب الطلبية (ابلاغ نفاذ العقد)، وإلا أعتبر الملزم ناكلاً ويصبح التأمين المؤقت ملكاً لكهرباء لبنان دون سقوط حقها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر، كما تعتمد مؤسسة كهرباء لبنان في هذه الحالة إما إلى إعادة المناقصة العمومية، وإما إلى إسناد الصفقة إلى صاحب العرض الأفضل بعد الملزم الناكل.

تُعاد الكفالة النهائية بعد إجراء الإستلام النهائي الذي يتم، بعد سنة من تاريخ الإستلام المؤقت لكامل الخدمات المتعاقد عليها، وبعد أن يقدم الملزم طلباً بهذا الخصوص وبعد التأكد من إتمام كافة موجبات العقد، وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

يجب أن يكون الطرف الثاني مكفولاً من المصرف.

المادة الثامنة:

تحدد الفقرة ٩ من دفتر الشروط غرامات التأخير وسوء التنفيذ.

وتنظم الفقرة ٢٠ من دفتر الشروط الحالات التي تجيز اعتبار الملزم ناكلاً، والحالات التي يجوز فيها فسخ أو انهاء العقد والنتائج المترتبة عن ذلك.

المادة التاسعة:

يتحمل الملزم كامل الرسوم والضرائب، كما يتحمل رسوم الدمغة والرسوم المالية الأخرى المفروضة الناتجة عن تنفيذ هذا العقد، وبصورة خاصة تجدر الإشارة الى انه بمقتضى القوانين والأنظمة اللبنانية السارية، بالنسبة لرسوم الدمغة، يقع على عاتق الملزم:

- رسم ثابت ٤ بالآلف كطابع يتحملها عند ابلاغه الطلبية.
- رسم ثابت ٤ بالآلف على الفواتير المسددة له من قبل كهرباء لبنان ضمن إطار تنفيذ العقد، علماً أن كهرباء لبنان تحسم هذا الرسم من الفواتير لتتولى هي تسديده إلى وزارة المالية.





المادة العاشرة:

يحكم القانون اللبناني هذا التعاقد.

في كل ما لا يتعارض مع أحكام دفتر الشروط وأحكام قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٠٧/١٩ وتعديلاته، يخضع التعاقد الى:

١- دفتر الشروط والأحكام العامة المفروضة على متعهدي الأشغال العامة (قرار وزارة الأشغال العامة الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢٠).

٢- دفتر الشروط العام المتعلق بالإنشاءات العائدة للأشغال العامة (المرسوم رقم ٤٠٥ الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢١).

٣- قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٠٧/١٩ وتعديلاته.

يلفت انتباه الملتمزم إلى الأنظمة والقوانين القاضي بمقاطعة العدو الإسرائيلي.

إن جميع النزاعات التي يمكن أن تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير أحكام هذه الصفقة ينظر فيها القضاء اللبناني المختص.

المادة الحادية عشرة:

فيما يعود لكافة المستندات، العروض، المذكرات، العقود، الملاحظات الفنية، المراسلات، الفواتير إلخ ... على الملتمزم توجيهها إلى مؤسسة كهرباء لبنان باللغة العربية، إلا في الحالات التي تتطلب التعامل بلغة أجنبية حيث يقتضي التعامل باللغة الفرنسية، أو الإنكليزية، حيث تصبح جميع هذه المستندات ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان بمجرد تقديمها وانتهاء مهلة تقديم العروض. إن جميع المراسلات يجب أن تحمل اسم صاحب المفوض بالتوقيع والمصرح عنه قانونياً (Power Of Attorney) وصفته أو مسؤوليته في الشركة بشكل واضح ودقيق.

المادة الثانية عشرة:

تحتفظ مؤسسة كهرباء لبنان بحقها في تبليغ الملتمزم موافقتها على إبرام العقد إما بالفاكس أو بكتاب موجز. على أن تودعه لاحقاً ما يلي:

- نسخة عن كتاب الطلبية مع تفاصيل شروط الصفقة (العقد).

- قسيمة الطلبية.

على الملتمزم أن يعيد نسخة عن كتاب الطلبية (إبلاغ بنفاذ العقد) الى مؤسسة كهرباء لبنان موقعة منه حسب الأصول خلال مهلة أسبوعين (من تاريخ استلام كتاب وقسيمة الطلبية)، ومعها إيصال يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤ بالآلاف من قيمة العقد قد سدد لدى وزارة المالية ضمن مهلة خمسة أيام عمل وفقاً للقانون.

يتم التوقيع على هذا العقد من قبل الجهة الشارية خلال مهلة ١٥ // خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتمزم. حيث يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتمزم والمؤسسة عليه.

في حال تمّنع الملتمزم المؤقت عن توقيع العقد هذا، تصدر الجهة الشارية ضمان عرضه (التأمين المؤقت). في هذه الحالة يمكن للجهة الشارية أن تلغي الصفقة أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول.

ولكون العقد مكتملاً بمجرد إبلاغ الملتمزم، فإن توقيع هذا الأخير نسخة الطلبية يعني ببساطة أن أحكام كتاب الطلبية مطابقة للتي وردت في العرض المقدم منه.

إما إذا ارتأت مؤسسة كهرباء لبنان انه من غير الضروري إعلام قرارها بواسطة فاكس أو كتاب مختصر، فإن كتاب الطلبية المفصل وقسيمة الطلبية تكونا عقد الالتزام.





المادة الثالثة عشرة

يتوجب على الملتزم، خلال مهلة سبعة أيام من تاريخ ابلاغه نفاذ العقد، تبليغ الجهة الشارية خطياً باسم مندوبه مع ذكر رقم هاتف عادي/خليوي (بالإضافة الى رقم هاتف احتياط) لتلقي تعليمات مندوب الجهة الشارية كلما لزم الامر.

يجب أن يكون المندوب:

* لبنانياً، موظفاً لدى المتعهد ومسجلاً في الضمان الإجتماعي.

* ذا خبرة في مجال أعمال تأمين الآليات.

* متوفراً على مدار الساعة (disponible 24 h sur 24)

يعطي الملتزم مندوبه صلاحية توقيع الكشوفات، إستلام المراسلات، تلقي وتنفيذ تعليمات المؤسسة وذلك حتى إستلام الأعمال.

وفي هذا السياق، على الملتزم أن يخضع للتعليمات التي تصدر عن ممثل مؤسسة كهرباء لبنان و/أو من تنتدبه المؤسسة لهذه الغاية، ولهذا الأخير الحق في رفض كل عمل يراه غير مقبول.

إذا تبين للملتزم أن التعليمات الصادرة إليه تتجاوز الشروط المفروضة عليه في العقد أو أنها مغايرة لأصول الفن، يتوجب عليه، تحت طائلة سقوط حقه، أن يوجه ملاحظاته خطياً إلى المؤسسة وذلك خلال ثلاثة أيام من تاريخ تبليغه.

على أن ملاحظات الملتزم الخطية لا توقف تنفيذ تعليمات المؤسسة ويمكن للملتزم فيما بعد أن يثبت، قبل إجراء الاستلام المؤقت للأعمال، الضرر الذي يكون قد لحق به وأن يطالب المؤسسة بالتعويض عليه.

المادة الرابعة عشرة:

في كافة الأحوال، وفي حال وجود اختلاف بين أحكام هذا العقد ودفتر الشروط وقانون الشراء العام، فإن هذا الأخير يطغى على كافة النصوص والمراجع، وأن دفتر الشروط ثم العرض المقدم يكونان المرجع الذي يليه لجهة الموجبات والحقوق.

المادة الخامسة عشرة:

يلتزم طرفا العقد التزاماً تاماً بتطبيق مبدأ النزاهة وفق ما هو وارد في قانون الشراء العام، وعدم مخالفة الأخلاق المهنية المنصوص عنها في هذا القانون.

نظم هذا العقد على ثلاث نسخ بيد كل فريق نسخة (على ورق لون أبيض) ونسخة (على ورق لون زهر) في محفوظات الجهة الشارية.

بيروت في: ٢١ / ٨ / ٢٠٢٤

الجهة الشارية

عن مؤسسة كهرباء لبنان

الملتزم

عن شركة

Union Française d'Assurance (UFA) sal

رئيس مجلس الإدارة – المدير العام

المهندس كمال الحايك

متّحدين (بحسب الاذاعة التجارية)

السيد فادي الأسمر

السيدة منيا بشير



دفتر شروط

عائد لتأمين أليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية

وتأمين شاحنات الصهاريج ضد كافة الأخطار

أولاً: الشروط الإدارية العامة و الخاصة

١. الموضوع :

ترغب مؤسسة كهرباء لبنان في التعاقد مع متعهد ملائم لزوم:

- ضمان أليات المؤسسة المحددة بالتفصيل في الجدول رقم ١ (مُرفق رقم ٤) ضد الغير والمسؤولية المدنية.
- ضمان خمسة شاحنات صهاريج الوارد ذكرها في الجدول رقم ٢ (مُرفق رقم ٥) وذلك ضد كافة الأخطار مع ضمان البضاعة المحملة في الصهاريج الواحد والمقدرة بحوالي ٢٦ طن من المازوت .

Assurance "Tous Risques" avec protection des marchandises transportées.

وقد حُدد نطاق الأعمال المطلوبة، والكميات في الجدول المُرفق، مع المواصفات الفنية في دفتر الشروط هذا.

٢. الأعمال المطلوبة :

تنفذ الأعمال وفق نطاق الأعمال المذكور في دفتر الشروط، ووفقاً للشروط والبنود الواردة أدناه، وهي تخضع لكل ما لم يلحظ ولا يتنافى مع أحكام دفتر الشروط هذا، إلى :

- ١- "قانون السير" قانون رقم ٦٧/٧٦ الصادر بتاريخ ١٩٦٧/١٢/٢٦ وتعديلاته.
- ٢- المرسوم الإشتراعي رقم ١٠٥ تاريخ ١٩٧٧/٦/٣٠ "الضمان الإلزامي للمسؤولية المدنية عن الأضرار الجسدية التي تسببها المركبة البرية للغير".
- ٣- المرسوم رقم ٩٥٨٥، تاريخ ٢٠٠٣/١/٣٠ الموضوع موضع التنفيذ بتاريخ ٢٠٠٣/٤/٥ ، "تحديد دقائق تطبيق المرسوم الإشتراعي رقم ٧٧/١٠٥ تاريخ ١٩٧٧/٦/٣٠ المتعلق بالضمان الإلزامي للمسؤولية المدنية عن الأضرار الجسدية التي تسببها المركبات البرية للغير
- ٤- أصول الفن، والمواصفات القياسية العالمية و/أو اللبنانية.
- ٥- التعليمات الصادرة عن المؤسسة.
- ٦- البرنامج المعد لهذه الأعمال - المواصفات الفنية.
- ٧- دفتر الشروط والأحكام العامة ودفتر الشروط العام المفروض على متعهدي الأشغال العامة.
- ٨- كتاب التعهّد.

٣. شروط المشاركة في المناقصة العمومية

يجب أن تتوافر في المتعهدين الشروط التالية:

١. ألا يكون ثبتت مخالفتهم للأخلاق المهنية المنصوص عليها في النصوص ذات الصلة إن وجدت.
٢. الأهلية القانونية لإبرام عقد الشراء.
٣. الايفاء بالالتزامات الضريبية واشتراكات الضمان الاجتماعي؛



تأمين أليات المؤسسة- ٢٠٢٣

٤. ألا يكون قد صدرت بحقهم أو بحق مديريهم أو مستخدميهم المعنيين بعملية الشراء أحكام نهائية ولو غير مبرمة تدينهم بارتكاب أي جرم يتعلق بسلوكهم المهني، أو بتقديم بيانات كاذبة أو ملفقة بشأن أهليتهم لإبرام عقد الشراء أو بإفساد مشروع شراء عام أو عملية تلزيم، وألا تكون أهليتهم قد أسقطت على نحو آخر بمقتضى إجراءات إيقاف أو حرمان إدارية، وألا يكونوا في وضع الإقصاء عن الاشتراك في الشراء العام.
٥. ألا يكونوا قيد التصفية أو صدرت بحقهم أحكام إفلاس.
٦. ألا يكونوا قد حكموا بجرائم اعتياد الربى وتبييض الأموال بموجب حكم نهائي وإن غير مبرم؛
٧. ألا يكونوا مشاركين في السلطة التقديرية للمؤسسة وألا يكون لديهم مع أي من أعضاء السلطة التقديرية مصالح مادية أو تضارب مصالح؛
٨. إن إثبات زوال المانع أو إعادة الاعتبار يُعبدان حكماً للعارضين حق المشاركة.

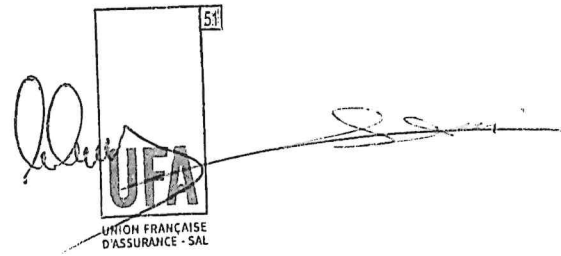
كما يطبق على المناقصة العمومية هذه قانون الشراء العام رقم ٢٠٢١/٢٤٤ والتوجيهات الصادرة عن هيئة الشراء العام، وكل خلاف أو اعتراض أو شكوى أو طلب إعادة نظر قد ينشأ لاحقاً ومرتبطة بشروط وتنفيذ إجراءات هذه المناقصة أو تفسيرها تفصل فيه المراجع المختصة التي حددها قانون الشراء العام وعلى أساس الآليات التي حددها هذا القانون.

٤. تقديم العروض/ العارضون المقبولون :

تسلم العروض لدى أمانة سر لجنة المشتريات على العنوان المحدد في الإعلان وكتب الدعوة - شارع النهر- بيروت قبل انتهاء الدوام الرسمي لليوم المحدد لانتهاء مهلة تقديم العروض، وهو يوم الخميس ٢٠٢١/٢٤٤-٢٠٢١/٢٤٤ الساعة ١٦/١٦/٢٠٢١ في الساعة ١٦/١٦/٢٠٢١ في حال أي استفسار حول إجراءات المناقصة، يتم التواصل مع أمانة سر لجنة المشتريات - مكتب رقم ٣٨ - السيدة راشيل شبل - رقم الهاتف (٠١/٤٤٤٣١٣).

يقدم العرض في غلافين مختومين:

❖ أولاً - أ:



الأول يحمل عبارة (غلاف رقم ١) يحتوي على:

- كتاب التعهد (مرفق رقم ١) موقعاً دون أسعار،
- كتاب الضمان (الكفالة المؤقتة) (مرفق رقم ٢)،
- التصريح (مرفق رقم ٣)،
- تعهد لرفع السرية المصرفية (مرفق رقم ٧)،
- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للاشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة فض العروض، تفيد بأن العارض سدد جميع اشتراكاته (يجب على ان يكون العارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وترفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة")،
- شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية- مديرية الواردات،
- إفادة صادرة عن وزارة المالية تثبت إيفاء العارض بالتزامات الضريبة المتوجبة عليه،
- إفادة صادرة عن البلدية التي يقع المركز الرئيسي للعارض ضمن نطاقها بحسب شهادة التسجيل في السجل التجاري، تفيد أنه سدد كامل رسوم البلدية المتوجبة عليه،
- شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة TVA إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وأن أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ،
- إذاعة تجارية يبين فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض ونموذج توقيعه،

٢
١
٢
٣
٤
٥
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

- التفويض القانوني إذا وقع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدق لدى كاتب العدل،
- سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو "من يمثله قانوناً" لا يتعدى تاريخه الثلاثة اشهر من تاريخ جلسة فض العروض،
- عقد الشراكة مصدق لدى كاتب العدل في حال توجبه،
- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبين المؤسسين والأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض والوقوعات الجارية،
- إفادة صادرة عن المرجع المختص تُثبت أن العارض ليس في حالة إفلاس،
- إفادة صادرة عن المرجع المختص تُثبت أن العارض ليس في حالة تصفية قضائية،
- تصريح من العارض يبين فيه أصحاب الحق الاقتصادي حتى آخر درجة ملكية بحسب النموذج م١٨ الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض بصورة مباشرة أو غير مباشرة سواء كان هذا العارض شخص طبيعي أو معنوي) - مُرفق رقم ٩،
- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لصاحب (أصحاب الحق الاقتصادي)،
- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض (من ينوب عن العارض في علاقته مع سلطة التعاقد: وكيل قانوني، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه...)،
- مستند تصريح النزاهة وفقاً لنموذج هيئة الشراء العام (مُرفق رقم ١٠)،
- إفادة صادرة عن وزارة الاقتصاد والتجارة - لجنة مراقبة هيئات الضمان - لا يعود تاريخها لأكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ جلسة فض العرض، تفيد بأن شركة التأمين التي يمثّلها العارض مستوفية للشروط المطلوبة بحسب القانون، وان هذه الإفادة قد أعطيت بالإستناد الى آخر المعلومات المُحدّثة لدى اللجنة شركات التأمين.
- لائحة موقعة تبين موقع وتاريخ ونوع وأهمية التأمينات المماثلة للمطلوب التي قامت شركة التأمين بتحقيقها على ان تحدد هذه اللائحة الجهات التي نفذت هذه الاعمال لصالحها لا سيما المؤسسات الرسمية او المؤسسات العامة او الشركات الكبرى.
- لائحة بالمستشفيات المتعاقدة مع الشركة العارضة.
- إفادة من شركة التأمين مصدقة من وزارة الإقتصاد تبين رقم أعمال (Chiffre d'Affaires) لتأمين السيارات للعامين السابقين.
- دفتر الشروط موقعاً من قبل الشركة العارضة وفقاً للأصول من قبل المفوض بالتوقيع مع ضرورة ذكر اسم وصفة موقع دفتر الشروط على كتاب التعهد، كتلوجات فنية من أحدث إصدار تبين الخصائص المعروضة، بالإضافة الى شهادة من بلد المنشأ، مع جميع المستندات الأخرى و المعلومات المطلوبة في Fiche de renseignements والأحكام الإدارية والمواصفات الفنية، دون أية إشارة الى السعر، تحت طائلة رفض العرض.
- باستثناء التأمين المؤقت والكتالوجات والنشرات الفنية والتجارية المجلّدة أساساً، فإن كافة المستندات الأخرى تكون مجموعة ومرفقة على كافة صفحاتها مع لائحة بالكتالوجات والنشرات الفنية والتجارية المرفقة.

ب- في حال اشتراك عارض أجنبي يتوجب على هذا العارض أن يُراعي احد الشروط التالية:

- أن يكون من ضمن ائتلاف يضم شركة لبنانية على الأقل تتوفر فيها الشروط المطلوبة بموجب دفتر الشروط الخاص بالصفقة.
- الحضور الشخصي للممثل القانوني عن الشركة للمشاركة في إجراءات الشراء.
- أن يكون لها وكيل أو ممثل في لبنان مكلف توقيع العقد عنها.

إضافة الى الشرط أعلاه، يتوجب على العارض الأجنبي تقديم ما يلي:

- شهادة تسجيل الشركة أو المؤسسة لدى المراجع المختصة في بلده.
- إفادة من وزارة الاقتصاد والتجارة تثبت انطباق أحكام قانون مقاطعة العدو الاسرائيلي على العارض.
- الإفادات المطلوبة بموجب الفقرة (أولاً - أ) أعلاه بحسب قوانين البلد الذي يوجد فيه العارض، على أن تكون هذه الإفادات مصدقة وفقاً للأصول من المراجع المختصة.

ج- يحدد تاريخ صلاحية كل إفادة وفقاً لطبيعتها على أن لا يزيد عن ستة اشهر من تاريخ جلسة فض العروض وذلك بالنسبة للإفادات التي تصدر دون تاريخ صلاحية.

❖ الثاني يحمل عبارة (غلاف رقم ٢) يتضمن جدول الأسعار موقِعاً وفقاً للأصول دون تحفظ.

يكتب على كل من الغلافين المختومين ١ و ٢ المعلومات التالية:

- عبارة "عرض" ،
- إسم العارض ،
- موضوع المناقصة العمومية،

يتم تقديم كل عرض على نسختين: الأصلية والأخرى صورة عنها.

يبقى معلوماً أنه في حال عدم المطابقة مع الشروط المحددة أعلاه يرفض العرض المقدم.

يقتضي ايضاً التأكيد على ما يلي:

أ . بإنقضاء المهلة المحددة لتقديم العروض، لا يُقبل أي عرض جديد أو أي تعديل كلي أو جزئي للأسعار أو المواصفات الفنية المذكورة في دفتر الشروط.

ب . تحظر المفاوضات بين المؤسسة وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدمه ذلك العارض.

ج . يطلب الى العارضين الإمتناع عن:

- إرسال عروض صادرة عن مؤسسات لم تتلق من المؤسسة دفتر الشروط وفق الأنظمة المرعية الإجراء.

يلفت نظر العارضين إلى أن كافة المستندات المطلوبة في دفتر الشروط هذا يجب أن تكون بالأساس أصلية أو مصدقة من قبل المرجع الذي أصدرها وذلك تحت طائلة رفض العرض. وتسهيلاً لاحتفاظ العارض بهذه المستندات الأصلية أو المصدقة لحاجته الممكنة إليها في مجالات أخرى، يمكن تضمين العروض بدلاً عنها صوراً لها بشرط تقديم هذه الصور أولاً إلى مديريّة الشؤون المشتركة مرفقة بالمستندات الأصلية أو المصدقة بهدف مقارنتها ثم ختم كل صورة منها من قبل هذه المديرية مع إضافة النص التالي: "وجدت الصورة مطابقة للنسخة الأصلية ويمكن قبولها".

٥. صلاحية العروض (مهلة الارتباط) :

إن مدة صلاحية العروض (مهلة الارتباط) يجب أن تكون ١٢٠ يوماً على الأقل اعتباراً من اليوم المحدد لتقديم العروض.

يمكن للعارض أن يعيّل عرضه أو أن يسحبه قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون مصادرة ضمان عرضه. ويكون التعديل أو طلب سحب العرض ساري المفعول عندما تتسلّمه المؤسسة قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.

٦. عدم الرد على المناقصة العمومية:

إن الشركة المدعوة لتقديم عرض ولا ترغب في الاشتراك في المناقصة العمومية، يلزمها إعلام مؤسسة كهرباء لبنان بذلك، مع تبيان سبب الامتناع عن ذلك.

٧. محل الإقامة المختار :

على العارض أن يحدد عنوان مكتبه الخاص في لبنان المسجل باسمه على أن يكون مستقلاً عن مركز السكن وتعيين شخص مخول عند الاقتضاء استلام كل التبليغات، مع ذكر أرقام الهاتف، وكل تبليغ يكون ملزماً للمتعهد إذا تم بإحدى الوسائل التالية :

١. الفاكس.
٢. البريد السريع.
٣. البريد المضمون مع إشعار بالوصول بمعزل عن تبليغ المتعهد شخصياً.
٤. بواسطة موظفين محلفين مكلفين بالتبليغ لصقاً على مكتب العارض/المتعهد وعلى لوحة الاعلانات في المبنى المركزي.

ويحق للمؤسسة إبلاغ العارض/المتعهد مباشرة في حال غياب الشخص المعين لهذه الغاية.

٨. مهل التنفيذ :

إن مهلة التنفيذ الإجمالية محدّدة في المادة ٨ مكرّر من الشروط الإدارية الخاصة ويُقصد بها إتمام كامل المستلزمات والتقديمات في الصفقة، ولا تحسم أيام الأحاد والأعياد من هذه المهلة.

٩. غرامات التأخير وسوء التنفيذ:

أ - سوء التنفيذ:

في حال عدم التزام المتعهد بشروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط أو مخالفة أصول العمل أو الفن أو عدم تنفيذ تعليمات المؤسسة، يحق لهذه الأخيرة أن تنذره بوجوب التقيد بالتعليمات ضمن مهلة عشرة أيام من تاريخ تبليغه الإنذار. عند انتهاء المهلة المحددة سابقاً يحق للمؤسسة بتطبيق ما ورد في البند رقم ٢١ أدناه.

ب- غرامة التأخير:

- في حال تمنع المتعهد عن الوفاء بواجباته التعاقدية خلال مهلة يومين (وفي مهلة أقصر في حال الضرورة) من تاريخ إنذاره، تفرض عليه غرامة تأخير قدرها ١/٥٠٠ من قيمة الصفقة عن كل يوم تأخير (يوم عمل).

بالإضافة الى:



- لا يقبل أي عذر للإعفاء من غرامة التأخير باستثناء القوة القاهرة.
- تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على المتعهد بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.
- عندما تبلغ غرامة التأخير ١٠% من قيمة الصفقة، يحق للمؤسسة أن تنابر على فرض الغرامة وتصادر الكفالات التي في حوزتها.

ج - يغرم المتعهد بقيمة الممتلكات العائدة للمؤسسة التي يتلفها هو و/أو مستخدموه عن قصد أو إهمال.

لا تقبل أية فترة سماح لتطبيق الغرامات أو أي عذر للإعفاء منها، عدا حالات حصول القوة القاهرة، وحينذاك يتوجب على المتعهد تقديم البينة على وجود القوة القاهرة، علماً بأن تطبيق الغرامات يتم دون الحاجة الى أي إنذار مسبق.

في مثل هذه الحالة، على المتعهد إبلاغ كهرباء لبنان بحالة القوة القاهرة حال حدوثها دون انتظار انتهاء مهلة التسليم، وعليه تحت طائلة فقدان الحق تقديم البينة لكهرباء لبنان عن القوة القاهرة في مهلة لا تتعدى خمسة عشر يوماً من تاريخ حصولها.

١٠. الكفالات :

١٠,١ التأمين المؤقت :

على العارضين، تحت طائلة الرفض، إرفاق عرضهم بتأمين مؤقت حددت قيمته وفق البند ١٠,١ مكرّر. يتكوّن التأمين من كتاب كفالة مصرفية صادر عن مصرف مقبول لدى الدولة، أو نقداً الى صندوق كهرباء لبنان المركزي في بيروت، لقاء إيصال موقع من أمين الصندوق في كهرباء لبنان.

هذا ويجب أن تكون الكفالات المصرفية صالحة لمدة //٢٨// ثمانية وعشرين يوماً إضافة على المدة المحددة لصلاحيّة العرض في دفتر الشروط هذا، ومطابقة للنموذج الذي تعتمدّه المؤسسة دون أي تعديل تحت طائلة رفض العرض (مرفق رقم ٢).

في حال انتهاء مهلة التزام العارضين دون أن تسند الصفقة على أحدهم، أو بعد إعلان النتيجة، تعاد الكفالة المصرفية الى مصرف الإصدار في مهلة أقصاها بدء نفاذ العقد، وذلك لبقية العارضين ويمكن لمن دفع من هؤلاء قيمة الكفالة نقداً، استعادة هذه القيمة لقاء الإيصال المعطى لهم.

أما المتعهد الذي ترسو عليه المناقصة، فيستطيع استعادة التأمين المؤقت عند طلب تحريرها، وبعد تقديم الكفالة النهائية المنصوص عنها أدناه وتوقيع العقد. تقوم المؤسسة بمصادرة التأمين المؤقت في حال لم يقدّم المتعهد الذي رست عليه الصفقة بتوقيع العقد أو بتقديم الكفالة النهائية .

١٠,٢ الكفالة النهائية :

إن قيمة الكفالة النهائية محدّدة بعشر (١/١٠) قيمة الصفقة.

تتكوّن الكفالة النهائية من كتاب كفالة مصرفية (مرفق رقم ٢) صادر عن مصرف مقبول لدى الدولة، على أن تكون صالحة لمدة سنة تجدد تلقائياً لحين الإستلام النهائي للتأكد من حسن تنفيذ أعمال الصيانة المطلوبة أو التقديم وأعمال التركيب.

يجب تقديم الكفالة النهائية إلى كهرباء لبنان خلال مهلة أسبوعين من تاريخ تبليغ كتاب الطلبية، وإلا اعتبر المتعهد ناكلاً ويصبح التأمين المؤقت ملكاً لكهرباء لبنان دون سقوط حقها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر، كما تعتمد المصلحة في هذه الحالة إما إلى إعادة المناقصة العمومية، وإما إلى إسناد الصفقة إلى صاحب العرض الأفضل بعد الملتزم الناكل.

تُعاد الكفالة النهائية بعد إجراء الإستلام النهائي الذي يتم، بعد سنة من تاريخ الإستلام المؤقت لكامل الأشغال المتعاقد عليها، وبعد أن يقدم المتعهد طلباً بهذا الخصوص وبعد التأكد من إتمام كافة موجبات العقد، وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

١٠,٣ صيغة كتاب الضمان :

يجب أن تكون الكفالة المؤقتة والكفالة النهائية، تحت طائلة رفض العرض، محررة إلزامياً وعند طلب المؤسسة وفقاً لنص كتاب الكفالة المرفق بدفتر الشروط هذا (مرفق رقم ٢).

إنّ عدم ذكر المصرف التزامه بالدفع عند أول طلب وفقاً للنص المرفق، يؤدي إلى اعتبار كتاب الكفالة غير مقبول وإلى رفض العرض دون دراسته.

لن يقبل أية إضافة أو أي تعديل على هذا النص.

١٠,٤ الشخص المكفول :

يجب أن يكون الشخص (مرفق بـ power of attorney) أو الشركة التي تم إسناد الصفقة لها مكفولاً من المصرف.

١١. شروط الدفع :

ويتم الدفع على الشكل التالي :

- ٢٠ ٪ من القيمة الإجمالية للصفقة بمثابة سلفة (على أن لا تتجاوز في أي حال سقفاً مالياً محدداً بخمسة مليار ليرة لبنانية). في حال طلب المتعهد سلفة تتخطى نسبة الـ ٢٠ ٪ (ودون سقف الخمس مليارات ليرة لبنانية)، يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المعفاة من تقديم الكفالة، وتحرّر عند الاستلام النوعي والكمي المؤقت لكافة التقديمات التعاقدية.

على المتعهد، تحت طائلة سقوط حقّه بالمطالبة بدفع السلفة، تقديم طلب بهذا الخصوص ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديم الكفالة النهائية.

- (الفرق بين الـ ٩٠ ٪ ونسبة السلفة أعلاه) (أو ٩٠ ٪ في حال عدم طلب المتعهد للسلفة) من قيمة الطلبية على أربعة أقساط متساوية بالليرة اللبنانية لقاء فاتورة يقدمها المتعهد في نهاية كل ثلاثة أشهر وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة.

- الباقي من قيمة الأعمال المنفذة عند الاستلام النهائي بموجب كشوفات لكامل الأشغال المنفذة والتقديمات وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. كما أنه يمكن للمؤسسة أن تكف عن اقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد.

في حال كان العرض بالعملة الأجنبية، سيتم الدفع بالليرة اللبنانية بحسب آلية سعر الصرف الصادرة عن مصرف لبنان الى مؤسسة كهرباء لبنان بتاريخ الدفع.

يجب أن تنظم الفواتير وفقاً للأصول مع مراعاة أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة (قانون رقم ٣٧٩ المادة ٣٨ منه).

إن الفواتير التي لا تحتوي على رقم تسجيل متعهد الأموال أو مقدم الخدمات لدى وزارة المالية فإنته سيتم تطبيق المواد (٤١ و ٤٢) من قانون ضريبة الدخل (المكلف غير المقيم) عليها.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ستقوم بإيداع مديرية الخزينة والدين العام جدولاً يتضمن أسماء المتعاقدين كاملة وأرقامهم الضريبية، وستمتنع عن دفع المبالغ أو الموافقة على صرفها إلا بعد الحصول على موافقة مديرية الخزينة والدين العام.

١٢. السعر :

يذكر العارض السعر الإفرادي لكل بند، وكذلك السعر الإجمالي في جدول الأسعار الموقع من قبله (مرفق رقم ١).

يجب أن تكون هذه الأسعار إلزامياً ثابتة وغير قابلة للمراجعة، كما يجب أن تذكر صافية دون احتساب الضريبة على القيمة المضافة التي تحتسب منفصلة عند التسديد وتدفع فقط للمتعهد المسجل فيها.

لن يؤخذ بعين الاعتبار أية معادلة أخرى لمراجعة أو تصحيح الأسعار.

إنّ كهرباء لبنان ستعتمد في مقارنة الأسعار المقدمة بالعملات الأجنبية من قبل العارضين، المعدل الأخير لتحويل العملات الأجنبية الى عملة لبنانية بحسب آلية سعر الصرف الصادرة عن مصرف لبنان الى مؤسسة كهرباء لبنان، في التاريخ المحدد لتقديم العروض.

وفي الأحوال التي يجري فيها تمديد مدة العروض، يعتمد بالنسبة إلى جميع العروض المعدل الأخير لتحويل العملة الأجنبية إلى عملة لبنانية بالتاريخ الذي تنتهي فيه مدة التمديد، وذلك بحسب آلية سعر الصرف الصادرة عن مصرف لبنان الى مؤسسة كهرباء لبنان.

يقارن سعر كل بند من جدول الأسعار على حدة. تحتفظ كهرباء لبنان بحقها لجهة عقد صفقة - دون زيادة الأسعار الإفرادية المقترحة - لبند واحد أو لكامل الصفقة. علماً أن الكميات الملحوظة في جدول الأسعار، يمكن أيضاً تعديلها بعد عقد الصفقة إضافة ما نسبته ١٥ ٪ شرط أن يثبت المتعهد أنه تلقى أمراً خطياً بهذا الخصوص من المؤسسة.

٢٠٢٣

١- La police d'Assurance doit garantir:

Les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile (R.C.) que l'Assuré peut encourir du fait d'un dommage subi par autrui et résultant d'atteinte aux personnes ou/et biens, lorsque le véhicule assuré, les accessoires et produits servant à son utilisation ou les objets et substances qu'il transporte ou qui en sont tombés, sont impliqués dans la survenance de ces dommages à la suite d'un accident pour les véhicules désignés dans l'attachement No 5.

L'assurance de la responsabilité civile concerne les dégâts matériels causés par les véhicules désignés dans l'attachement No 4 aux autres (dégâts matériels aux corporels)

٢- Etendue territoriale:

L'assurance est valable sur l'ensemble du territoire libanais.

L'EDL peut, lorsque le besoin s'en ressent, et au cas par cas, demander à l'Entrepreneur d'étendre la couverture, pour une période déterminée, au territoire syrien ou/et un autre pays de la région (Turquie, Jordanie etc..), sans la prestation "Towing and labor", contre une surprime – ne dépassant pas les tarifs courants – tenant compte de la nécessaire considération de l'EDL comme un client privilégié ("Best Customer").

٣- ان الأخطار المشمولة بالضمان هي على سبيل المثال لا الحصر:

أ. الأضرار التي تصيب سيارات المؤسسة ذاتها نتيجة الحريق.

ب. الأضرار التي تصيب سيارات المؤسسة ذاتها نتيجة أعمال الشغب والأعمال الحربية.

ج. فقدان أو تلف أو عطل حاصل لسيارات المؤسسة نتيجة السرقة أو سطو مسلح أو أعمال شغب.

٤- ان الأخطار غير المشمولة بالضمان هي حصراً:

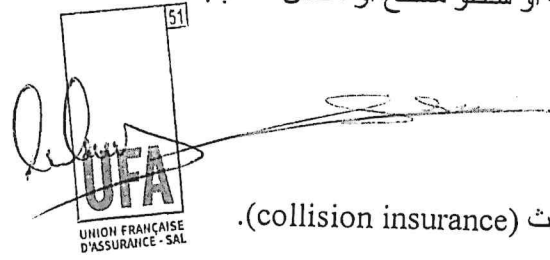
أ. الأشخاص المنقولين في سيارات المؤسسة (PIP).

ب. الأضرار التي تصيب سيارات المؤسسة ذاتها في حال حصول حوادث (collision insurance).

٥- Garantie de postériorité:

L'assureur doit régler, en plus des sinistres survenus et déclarés lors de l'exécution du contrat, les sinistres déclarés dans un délai maximum de vingt jours suivant le délai d'exécution, à condition que ces sinistres soient survenus avant la fin de ce délai.

٦- عند حصول أي حادث يؤدي إلى دخول المتضرر إلى المستشفى، ومهما كانت درجة مسؤولية السائق (regardless of driver's responsibility)، يتوجب على (المتعهد) الشركة الضامنة أن تسدد، فور إعلامها من قبل كهرباء لبنان، كافة الضمانات (deposit الخ ...) المطلوبة (من مؤسسة كهرباء لبنان) ومصاريف الإشتفاء والطبابة وحادث الوفاة. كذلك يتوجب على المتعهد تسديد رصيد المصاريف المذكورة أعلاه وتأمين خروج المتضرر من المستشفى أو تسديد رصيد المصاريف التي تترتب في حالة الوفاة. ولشركة التأمين الرجوع إلى الغير، بنسبة مسؤوليته عن الحادث، لإسترداد ما تكون قد دفعته.



٧- أن الضمانة المطلوبة لكل حادث (per occurrence) هي:

- غير محدودة responsabilité illimitée بالنسبة للأضرار الجسدية ومن ضمنها حادث الوفاة.
- مئة الف دولار أميركي بالنسبة للأضرار المادية.

٨- Aucune franchise ne sera prise en considération

٩- على المتعهد تقديم، مع كل فاتورة فصلية المنصوص عنها في المادة الاحدى عشرة من دفتر الشروط هذا، لائحة بالحوادث التي تكون قد حصلت خلال الثلاثة أشهر السابقة مرفقة بالمعلومات التالية:

- رقم سيارة المؤسسة الداخلي، اسم السائق، رقم لوحة تسجيل سيارة الفريق الثالث وإسم هذا الأخير وعنوانه وإسم شركة ضمان سيارة الخصم مع إبراز نسخة عن تقارير الخبراء.
- قيمة التعويض الذي يكون المتعهد قد دفعه للفريق الثالث مع صورة عن إبراء ذمة هذا الفريق تجاه المتعهد/المؤسسة.

كما يقع على المتعهد عبء تحصيل حقوق المؤسسة المالية الناتجة عن مسؤولية الفريق الثالث تدفع مباشرة إليها من قبل هذا الأخير وذلك حتى إنتهاء مهلة التلزم التعاقدية حيث تحل المؤسسة محل المتعهد في متابعة الملف عند الإقتضاء.

ويتوجب على المتعهد إعلام المؤسسة بأيّة معوقات تحول دون تحصيل هذه الحقوق لتمكينها من إتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة.

١٠- يتوجب على شركة التأمين التقيد بالشروط الواردة في دفتر الشروط وتدوينها في بوليصة التأمين العائدة لكل سيارة وفي حال كانت عناصر البوليصة أقل من هذه الشروط (moins contraignantes) تعتبر البوليصة مرفوضة. وفي حال تعارض بعض أحكام بوليصة التأمين مع أحكام دفتر الشروط، تعتبر أحكام هذا الأخير ملزمة وحدها للطرفين.

كما يتوجب أن تكون البوليصة مقبولة من كل من :

أ- المؤسسة الوطنية للضمان الإلزامي.

ب- هيئة إدارة السير والآليات والمركبات- مصلحة تسجيل السيارات والآليات.

ويمكن للمتعهد أن يقدم بوليصة ذات شروط أفضل للمؤسسة (مثلاً Towing and labour الخ..) وذلك بدون أي زيادة في الأسعار.

١٥. تقييم العروض:

١. إن معيار تقييم العروض التي ستعتمده المؤسسة هو على أساس السعر الأدنى، وفقاً للمادة ٥٥ من قانون الشراء العام رقم ٢٠٢١/٢٤٤.
٢. تقوم لجنة التلزم بفتح مغلفات العروض فور انتهاء مهلة تقديم العروض في جلسة علنية بحضور ممثلي العارضين والأشخاص المخولين، وذلك وفق أحكام قانون الشراء العام.
٣. تدرس المؤسسة العروض الماليّة على نحو منفصل بحيث تدرسها بعد الانتهاء من تدقيق وتقييم العروض الإدارية والفنيّة.
٤. تعتبر المؤسسة العرض مستجيباً جوهرياً للمتطلبات إذا كان يفي بجميع المتطلبات المبينة في دفتر الشروط.

٥. يمكن للمؤسسة، في مرحلة تقديم العروض، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلّقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكد من المؤهلات أو فحص العروض المقدّمة وتقييمها.
٦. تُصجّح المؤسسة أيّ أخطاء حسابية محضة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدّمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعني بشكل فوري.
٧. تعتمد الآليات والضوابط المنصوص عنها في قانون الشراء العام ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٠٧/١٩.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ليست مسؤولة بأي حال من الأحوال عن المصاريف التي تكبدها العارضون لإعداد عروضهم أو الخسائر التي تحملوها في هذا الشأن.

١٦. مندوب المتعهد:

يتوجّب على المتعهد، خلال مهلة سبعة أيام من تاريخ تثبيت الطلبية، تبليغ المؤسسة خطياً باسم مندوبه مع ذكر رقم هاتف عادي/خليوي (بالإضافة الى رقم هاتف إحتياط) لتلقي تعليمات مندوب المؤسسة كلما لزم الامر.

يجب أن يكون المندوب:

* لبنانياً، موظفاً لدى المتعهد ومسجلاً في الضمان الإجتماعي.

* ذا خبرة في مجال أعمال تأمين الآليات.

* متوفراً على مدار الساعة (disponible 24 h sur 24)

يعطي المتعهد مندوبه صلاحية توقيع الكشوفات، إستلام المراسلات، تلقي وتنفيذ تعليمات المؤسسة وذلك حتى إستلام الأعمال.

١٧. تعليمات المؤسسة :

على المتعهد أن يخضع للتعليمات التي تصدر عن عن ممثل مؤسسة كهرباء لبنان و/أو من تنتدبه المؤسسة لهذه الغاية ولهذا الأخير الحق في رفض كل عمل يراه غير مقبول.

إذا تبين للمتعهد أن التعليمات الصادرة إليه تتجاوز الشروط المفروضة عليه في العقد أو أنها مغايرة لأصول الفن، يتوجب عليه، تحت طائلة سقوط حقه، أن يوجه ملاحظاته خطياً إلى المؤسسة وذلك خلال ثلاثة أيام من تاريخ تبليغه.

على أن ملاحظات المتعهد الخطية لا توقف تنفيذ تعليمات المؤسسة ويمكن للمتعهد فيما بعد أن يثبت، قبل إجراء الاستلام المؤقت للأعمال، الضرر الذي يكون قد لحق به وأن يطالب المؤسسة بالتعويض عليه.

١٨. إسناد قسم من الأعمال الى متعهدين ثانويين SOUS-TRAITANCE :

يحظر على المتعهد إسناد الأعمال أو قسم منها إلى متعهد آخر إلا بعد موافقة خطية مسبقة من المؤسسة، ويمكن للمؤسسة أن ترفض طلب المتعهد بهذا الخصوص.

وفي مطلق الأحوال يبقى المتعهد الأساسي مسؤولاً بشكل كامل تجاه المؤسسة بالتكافل والتضامن مع المتعهدين الثانويين وذلك حتى إجراء الاستلام النهائي للأعمال وفقاً لأصول الفن ولدقتر الشروط هذا. في حال أقدم المتعهد على مخالفة نصوص هذا البند، يمكن للمؤسسة أن تلغي الصفقة أو تنفذ الأعمال على حساب ومسؤولية المتعهد (Mise en régie).

وفي الإطار ذاته وفي حال جرى دمج الشركة المتعّهدة مع شركة تأمين أخرى (مسجلة كذلك لدى وزارة الاقتصاد والتجارة)، يتوجب على المتعهد إعلام كهرباء لبنان، وبشكل فوري، بعملية الدمج على أن تنتقل واجبات وحقوق المتعهد الى الشركة الجديدة، مع إحتفاظ كهرباء لبنان بحقها في فسخ عقد تأمين الآليات على مسؤولية المتعهد اذا لم توافق على التعامل مع الشركة الجديدة.

١٩. إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته

١. يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، في الحالات التالية:

- أ. عندما تجد المؤسسة ضرورة إحداث تغييرات جوهرية غير متوقعة على ملفات التلزم بعد الإعلان عن الشراء؛
- ب. عندما تطرأ تغييرات غير متوقعة على موازنة المؤسسة؛
- ج. عندما تنتفي الحاجة لموضوع الشراء نتيجة ظروف غير متوقعة وموضوعية وعندها لا يعاد التلزم خلال الموازنة نفسها أو السنة المالية نفسها؛

٢. كما يمكنها إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته إذا لم يقدم أي عرض و/أو قدمت عروض غير مقبولة.

٣. كما يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته بعد قبول العرض المقدم الفائز في حال تمنع الملتزم عن توقيع العقد.

٤. تلغي المؤسسة الشراء و/أو أي من إجراءاته في حالة العرض الوحيد المقبول، غير أنه يحق لها اتخاذ قرار مغل بالتعاقد مع مقدم العرض الوحيد المقبول إذا توافرت الشروط التالية مجتمعة:

- أ. أن تكون مبادئ وأحكام هذا القانون مطبقة وأن لا يكون العرض الوحيد ناتجاً عن شروط حصرية تضمنها دفتر الشروط الخاص بمشروع الشراء؛
- ب. أن تكون الحاجة أساسية وملحة والسعر منسجماً مع دراسة القيمة التقديرية؛
- ج. أن يتضمن نشر قرار المؤسسة بقبول العرض الفائز (التلزم المؤقت) نصاً صريحاً بتقديم العارض المقبول ونية التعاقد معه.
- د. يدرج قرار المؤسسة بإلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته وأسباب ذلك القرار في سجل إجراءات الشراء. كما تعتمد إلى تحرير الضمانات المقدمة.

٥. لا تتحمل المؤسسة عند تطبيق الفقرة ١ و ٢ من هذه المادة أي تبعة تجاه المعارضين .

٦. لا تفتح المؤسسة أية عروض أو اقتراحات بعد اتخاذ قرار بإلغاء الشراء.

٢٠. النكول، الإنهاء، الفسخ ، و نتائج إنتهاء العقد:

أولاً – النكول

١. يعتبر الملتزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقيد بكافة موجباته من قبل المؤسسة، وذلك خلال مهلة عشرة أيام من تاريخ الإنذار، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملتزم بما طُلب منه.

٢. لا يجوز اعتبار الملتزم ناكلاً إلا بموجب قرار مغل يصدر عن المؤسسة بناء على موافقة هيئة الشراء العام .

٣. إذا اعتبر الملتزم ناكلاً، يفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار، وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

ثانياً - الإنهاء

١. ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:

- أ. عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت المؤسسة على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.
- ب. إذا أصبح الملتزم مفلساً أو معسراً أو حُلت الشركة، وتطبق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من هذه المادة.

٢. يجوز للمؤسسة إنهاء العقد إذا تعذر على الملتزم القيام بأي من التزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً - الفسخ

١. يفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أي من الحالات التالية:

- أ. إذا صدر بحق الملتزم حكم نهائي بارتكاب أي جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء.
- ب. إذا تحققت أي حالة من الحالات المذكورة في المادة ٨ من قانون الشراء العام.
- ج. في حال فقدان أهلية الملتزم.

٢. إذا فسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند، تطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

رابعاً - نتائج انتهاء العقد

١. في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في هذه المادة، تعتمد المؤسسة إلى إعادة التلزم وفقاً للأصول المنصوص عليها في هذا القانون أو تنفيذها بنفسها إذا كان لديها المؤهلات والقدرات الكافية لذلك دون اللجوء إلى أي نوع من أنواع التعاقد. فإذا أسفر التلزم الجديد أو التنفيذ عن وفر في الأكلاف، عاد الوفر إلى الخزينة، وإذا أسفر عن زيادة في الأكلاف، رجعت المؤسسة على الملتزم الناكل بالزيادة. في جميع الأحوال يصادر ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) مؤقتاً إلى حين تصفية التلزم.

٢. في حال تحققت حالة إفلاس الملتزم أو إعساره، تتبع فوراً، خلافاً لأي نص آخر، الإجراءات التالية:

- أ. يصادر ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) مؤقتاً لحساب الخزينة؛
- ب. تحصي المؤسسة الأشغال أو اللوازم أو الخدمات المنفذة أو المواد المدخرة قبل تاريخ إعلان الإفلاس وتنظم بها كشفاً تصرف قيمته مؤقتاً أمانة باسم الخزينة؛
- ج. تعتمد المؤسسة إلى إعادة التلزم وفقاً للأصول المنصوص عليها في قانون الشراء العام أو تنفيذها بنفسها إذا كان لديها المؤهلات والقدرات الكافية لذلك دون اللجوء لى أي نوع من أنواع التعاقد، فإذا أسفر التلزم الجديد أو التنفيذ عن وفر في الأكلاف، يعود الوفر إلى الخزينة، ويدفع ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) وقيمة الكشف المبين في الفقرة السابقة إلى وكيل التفليسة. وإذا أسفرت عن زيادة في الأكلاف، تقتطع الزيادة من الضمان وقيمة الكشف المذكور ويدفع الباقي إلى وكيل التفليسة. وإذا لم يكف ذلك لتغطية الزيادة بكاملها، يكتفى بقيمة الضمان والكشف.

٣. في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تستلم الأعمال أو الخدمات المنفذة أو السلع المقدمة، وتصرف قيمة مستحقاته باسم الورثة.

٤. لا يترتب أي تعويض عن الخدمات المقدمة أو الأشغال المنفذة من قبل من يثبت قيامه بأي من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من "ثالثاً" من هذه المادة.

٥. ينشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الالكتروني للمؤسسة إن وجد وعلى المنصة الإلكترونية لدى هيئة الشراء العام.

٢١. ضرائب، رسوم، جمارك، طوابع، ضريبة على القيمة المضافة :

على المتعهد تضمين عرضه جميع الرسوم والضرائب، وبالتالي يقتضي عليه أخذ العلم بالتشريع المالي اللبناني لتحديد تأثيره على أسعاره.

يتحمل المتعهد كامل رسوم الدمغة والرسوم المالية الأخرى المفروضة الناتجة عن تنفيذ هذه الصفقة، وبصورة خاصة تجدر الإشارة الى انه بمقتضى القوانين والأنظمة اللبنانية السارية، بالنسبة لرسوم الدمغة، يقع على عاتق المتعهد الذي تعقد معه الصفقة:

- رسم ثابت ٤ بالآلاف كطابع يتحملها عند توقيعه الصفقة (راجع المادة ٢٤ - تبليغ الصفقة).
- رسم ثابت ٤ بالآلاف على الفواتير المسددة له من قبل كهرباء لبنان ضمن إطار تنفيذ الصفقة، علماً أن كهرباء لبنان تحسم هذا الرسم من الفواتير لتتولى هي تسديده إلى وزارة المالية.

٢٢. قوانين الصفقة :

يحكم القانون اللبناني هذه الصفقة، كما يخضع المتعهد في كل ما لا يتعارض مع أحكام دفتر الشروط هذا لأحكام:

- ١- دفتر الشروط والأحكام العامة المفروضة على متعهدي الأشغال العامة (قرار وزارة الأشغال العامة الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢٠).
- ٢- دفتر الشروط العام المتعلق بالإنشاءات العائدة للأشغال العامة (المرسوم رقم ٤٠٥ الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢١).
- ٣- قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٤/١٩/٠٧/٢٠٢١ وتعديلاته.

يلفت انتباه العارض إلى الأنظمة والقوانين القضائية بمقاطعة إسرائيل.

إن جميع النزاعات التي يمكن أن تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير أحكام هذه الصفقة ينظر فيها القضاء اللبناني المختص.

٢٣. النصوص والمراسلات الرسمية :

فيما يعود لكافة المستندات، العروض، المذكرات، العقود، الملاحظات الفنية، المراسلات، الفواتير إلخ ... على المتعهد توجيهها إلى مؤسسة كهرباء لبنان باللغة العربية، إلا في الحالات التي تتطلب التعامل بلغة أجنبية حيث يقتضي التعامل باللغة الفرنسية، أو الإنكليزية، حيث تصبح جميع هذه المستندات ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان بمجرد تقديمها وانتهاء مهلة تقديم العروض. إن جميع المراسلات يجب أن تحمل إسم صاحب المفوض بالتوقيع والمصرح عنه قانونياً (Power Of Attorney) وصفته أو مسؤوليته في الشركة بشكل واضح ودقيق.

٢٤. تبليغ الصفقة :

تحتفظ مؤسسة كهرباء لبنان بحقها في تبليغ العارض موافقتها على عقد الصفقة إما بالفاكس أو بكتاب موقّع. لذلك يقتضي على العارض تحديد رقم جهاز فاكس حيث يجب نظامياً تبليغ الصفقة تحت طائلة عدم قبول عرض،

على أن تودع مؤسسة كهرباء لبنان لاحقاً المتعهد:

- نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) مع تفاصيل شروط الصفقة.
- قسيمة الطلبية.

يدخل قرار قبول العارض الفائز (المتعهد) حيز التنفيذ عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل والتي تبدأ من تاريخ نشر قرار قبول المتعهد. يعيد المتعهد نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) إلى مؤسسة كهرباء لبنان موقعة منه حسب الأصول خلال مهلة أسبوعين (من تاريخ استلام كتاب وقسيمة الطلبية)، ملصقاً عليها الطابع المالية البالغة قيمتها أربعة بالآلاف من قيمة العرض في حال كانت قيمة هذه الطابع لا تتجاوز الخمسمائة ألف ليرة لبنانية. وفي حال تجاوزت قيمة الطابع الـ ٥٠٠ ألف ليرة لبنانية، على المتعهد أن يبرز أيضاً، إيصالاً لدى وزارة المالية يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤ بالآلاف من قيمة العرض قد سدد خلال خمسة أيام عمل وفقاً للقانون.

يتم التوقيع على العقد (كتاب الطلبية) من قبل المؤسسة خلال مهلة //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل المتعهد. حيث يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم المؤقت (المتعهد) والمؤسسة عليه.

في حال تمّنع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تصدر الجهة المؤسسة ضمان عرضه (التأمين المؤقت). في هذه الحالة يمكن للمؤسسة أن تلغي الصفقة أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول .

ولكون العقد مكتملاً بمجرد إبلاغ المتعهد، فإن توقيع هذا الأخير نسخة الطلبية يعني ببساطة أن أحكام كتاب الطلبية مطابقة للتي وردت في العرض المقدم منه.

إما إذا ارتأت مؤسسة كهربية لبنان انه من غير الضروري إعلام قرارها بواسطة فاكس أو كتاب مختصر، فإن كتاب الطلبية المفصل وقسيمة الطلبية تكونا عقد الالتزام.

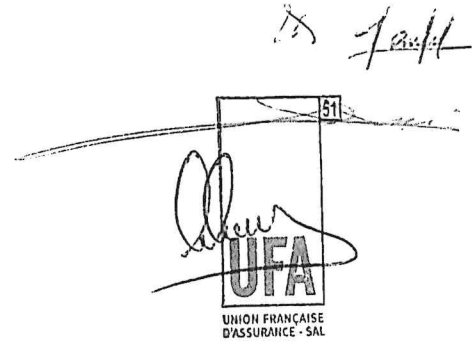
على الشركات التي رسا عليها الالتزام وجوب التقيد بأحكام المرسوم الاشتراعي قم ٦٧ تاريخ ٥ آب ١٩٦٧ وملحقاته الذي يفرض رسم الطابع المالي على الصكوك المحددة بموجب المادة ٢ من هذا المرسوم الاشتراعي، كما ورد أعلاه.

٢٥. رفع السريّة المصرفيّة:

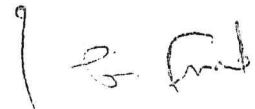
على المعارض توقيع التعهد المرفق بدفتر الشروط تحت طائلة رفض عرضه (مرفق رقم ٧).

٢٦. طلب إيضاحات:

على المعارضين الراغبين في طلب أية إيضاحات بشأن دفتر الشروط، تقديم أسئلتهم بموجب كتاب خطي الى مؤسسة كهربية لبنان خلال مهلة تنتهي قبل عشرة أيام من التاريخ المحدد لانتهاة مهلة تقديم العروض. وستقوم المؤسسة بالإجابة على هذه الإيضاحات خلال مهلة تنتهي قبل ستة أيام من التاريخ المحدد لانتهاة مهلة تقديم العروض.







الشروط الإدارية الخاصة

٨ مكرّر - مهل التنفيذ :

إن مهلة التنفيذ الإجمالية هي سنة ابتداء من تاريخ بدء العقد.

١٠,١ مكرّر - التأمين المؤقت :

تبلغ قيمة التأمين المؤقت //٦٠// مليون ليرة لبنانية.

١١ مكرّر - الدفع :

يتم الدفع بعد شهرين من تاريخ تقديم الفاتورة والاستلام الكمي والنوعي للتقديرات والأشغال المنفذة.

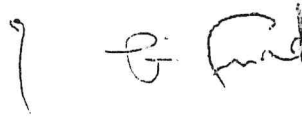
٢٠ - مكرّر: رابعاً- نتائج انتهاء العقد:

ستقوم المؤسسة بتقييم ملتزمي الصفقات لديها وفق الجدول المذكور في المرفق رقم ٨-.

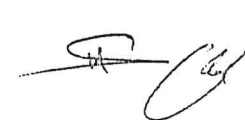






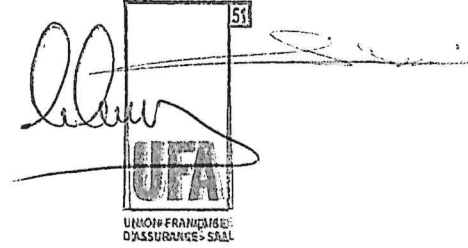







ثانياً: المرفقات

- كتاب التعهد : مرفق رقم ١
- صيغة كتاب الضمان : مرفق رقم ٢
- التصريح : مرفق رقم ٣
- جدول رقم ١ بالسيارات المطلوب تأمينها ضد : مرفق رقم ٤
الغير (المسؤولية المدنية)
- جدول رقم ٢ بالشاحنات الصهاريج المطلوب : مرفق رقم ٥
تأمينها (ضد كافة الأخطار)
- جدول الأسعار : مرفق رقم ٦
- تعهد لرفع السرية المصرفية : مرفق رقم ٧
- جدول تقييم ملتزمي الصفقات لدى المؤسسة : مرفق رقم ٨
- بيان بأصحاب الحق الاقتصادي : مرفق رقم ٩
- تصريح النزاهة : مرفق رقم ١٠
- بطاقة المعلومات الشخصية



كتاب التعهد

أنا الموقع أدناه.....

بعد أن أخذت علماً بمحتوى وأحكام دفتر الشروط العائد لإجراء مناقصة عمومية لتأمين آليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية وتأمين شاحنات الصهاريج ضد كافة الأخطار، أتعهد بتنفيذ هذه الأعمال وفقاً لما ورد في دفتر الشروط وبالأسعار المدرجة في جدول الأسعار المرفق، بما فيه جميع التخفيضات أو الزيادات.

أفيد بأن هذه الأسعار هي صحيحة، تلزمي وهي الوحيدة التي ألتزم بها أيأ كانت تلك التي أدرجت في العرض أو أية مستندات أخرى قد تكون ملحقة به.

كما إني أفيد بأن هذه الأسعار لا تشمل الضريبة على القيمة المضافة.

إني أتعهد بالإضافة الى ذلك بتعديل أو الحصول على تعديل أي بند أو مواصفة من العرض المرفق ليصبح مطابقاً تماماً لأحكام ومواصفات دفتر الشروط، علماً بأن هذه أو تلك التعديلات تتم دون أية زيادة في السعر.

وبعد التعاقد، فكل رفض من قبلي يشكل فسخاً من جانب واحد لهذا العقد ويجعلني ناكلاً، بالإضافة إلى حقكم بالتعويضات لدي، كما تعتبر الصفقة مرفوضة من قبلي اذا لم أعد إلى مؤسسة كهرباء لبنان خلال مهلة أسبوعين من تاريخ استلامها، نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) موقعة مني وفقاً للأصول دون أي تحفظ عملاً بالمادة ٢٤ من الشروط الإدارية هذه.

إن كتاب الضمان – الكفالة المؤقتة – المرفق يرمي بصورة خاصة لضمان التعهد هذا. والقيمة المذكورة فيها تصبح ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان في حال رفضي قبول الصفقة المعقودة وفقاً لدفتر الشروط.

بيروت في / / ٢٠٢٣

اسم العارض :

عنوان العارض :

هاتف العارض :

توقيع العارض :



طابع أميري*

٥٠٠٠٠ ل.ل.

* على العارض التوقيع وذكر تاريخ التوقيع على الطوابع، بحيث يتم تعطيلها.

صيغة كتاب الضمان

مصرف

جانب كهرباء لبنان

الموضوع : كتاب ضمان بناء لأمر السيد

إن مصرف مركزه
وبناء لأمر السيد أو السادة
أو الشركة ، يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض أو للرجوع عنها بأن
يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد أو شرط أي مبلغ تطالبونه به حتى حدود /
(فقط) وذلك

عند أول طلب منكم بموجب كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان اسباب هذه المطالبة.
وعليه ، يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط أو عقد بينكم وبين
الأمر السيد أو السادة
الشركة وبأنه لا يحق لمصرفنا في أي حال من الأحوال
ولا في أي وقت كان أن يتذرع بأي سبب مهما كان نوعه أو شأنه أو أن يدلي بأية دفعات من أجل الامتناع أو تأجيل أو
تأدية أي مبلغ يطالبوننا به بالاستناد الى كتاب الضمان هذا. كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقشة أو في
الاعتراض على طلب الدفع الذي يصدر عنكم أو عن أي مسؤول لديكم ، أو حتى أن يقبل أي اعتراض قد يصدر عن
السيد أو السادة
الشركة أو عن غيره أو غيركم أو غيرها بشأن دفع المبلغ اليكم بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية وبنهاية هذه المهلة يتجدد مفعوله تلقائياً
الى أن تعيدوه إلينا أو الى أن تبلغونا خطياً إعفاءنا منه.

ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم ، يخفض المبلغ الأقصى المحدد فيه
بذات المقدار.

يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان. وتنفيذاً منا لهذا الموجب ،
نتخذ لنا محل إقامة في مركز مؤسستنا في

المكان والتاريخ

الصفة

الاسم

التوقيع

خاتم المصرف

51
UNION FRANÇAISE
D'ASSURANCE - SAI

٩ فوال ١٢ ٢٠٢٣

تصريح

أنا الموقع أدناه.....

العنوان "محل الإقامة المختار":.....

أصرح بأنني قد أخذت علماً بالشروط الواردة في دفتر الشروط العائد لتأمين آليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية وتأمين شاحنات صهاريج ضد كافة الأخطار، وأخذت علماً بالأعمال المطلوبة وبالعباية وبالذقة الضروريتين للتنفيذ،

إن المعلومات التي قدمتها مؤسسة كهرباء لبنان هي على سبيل الدلالة وليس للتحديد وتقع المسؤولية الكاملة علي للتحقق من صحتها، وبالتالي لا تتحمل مؤسسة كهرباء لبنان أية مسؤولية قد تنتج مهما كانت، عن الأوصاف أو أي خلاف أو تناقض في الأوصاف.

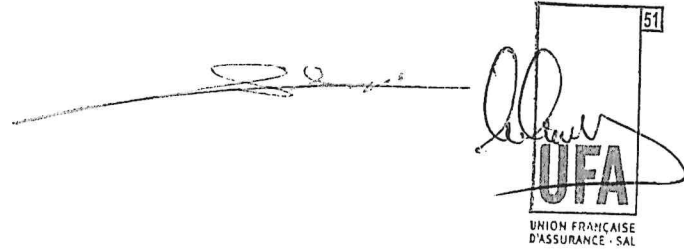
بيروت في / / ٢٠٢٠

اسم المعارض :

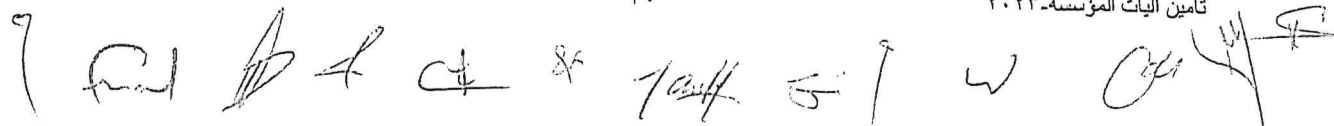
عنوان المعارض :

هاتف المعارض :

توقيع المعارض :







جدول رقم ١

السيارات المطلوب تأمينها ضد الغير (المسؤولية المدنية)

التسلسل	نوع المركبة	مواصفات الآلية	العدد	المجموع
١	سياحية	Fiat	٢٨	٥٢
		Renault	١٢	
		Renault 19	٧	
		Renault 12	٢	
		Renault Laguna	٢	
		Renault Clio	١	
٢	فان	Vanette Suzuki	٨٤	٩٧
		Mazda	١١	
		Peugeot	١	
		Mercedes	١	
٣	جيب شيروكي	Jeep Cherokee	٤٤	٤٤
٤	سيارات بيك آب	Peugeot	٢	١٠
		Dodge Ram	٣	
		Dodge Ram d/c	٥	
٥	شاحنات	Camion / intern.	٢	٢
٦	رافعات	GRUES / Intern.	٣	٣
المجموع الاجمالي			٢٠٨	

جدول بأرقام الآليات لتأمينها ضد الغير والمسؤولية المدنية

No EDL	Type	Marque	No plaque immatricu.	Année fabrication	N° Moteur	N° Chassis	Puis CV
3	TOURISME	Fiat	102005M	2006	8606987	ZFA 22300005358349	16
4	TOURISME	Fiat	102006M	2006	708828	ZFA 22300005355918	16
5	TOURISME	Fiat	102007M	2006	8590683	ZFA 22300005358	16
6	TOURISME	Fiat	102008M	2006	8606728	ZFA 22300005358410	16
7	TOURISME	Fiat	102009M	2006	8589623	ZFA 22300005358484	16
8	TOURISME	Fiat	102010M	2006	8607007	ZFA 22300005358596	16
9	TOURISME	Fiat	102011M	2006	8606995	ZFA 22300005358540	16
10	TOURISME	Fiat	102012M	2006	8589195	ZFA 22300005356398	16
11	TOURISME	Fiat	102013M	2006	713926	ZFA 22300005355831	16
12	TOURISME	Fiat	102014M	2006	8589621	ZFA 22300005358501	16
15	TOURISME	Fiat	102017M	2006	708791	ZFA 22300005355825	16
16	TOURISME	Fiat	102018M	2006	8606989	ZFA 22300005358389	16
17	TOURISME	Fiat	102019M	2006	8590681	ZFA 22300005357318	16
18	TOURISME	Fiat	102020M	2006	8590680	ZFA 22300005357268	16
19	TOURISME	Fiat	102021M	2006	8606986	ZFA 22300005358522	16
20	TOURISME	Fiat	102022M	2006	8589627	ZFA 22300005358614	16
21	TOURISME	Fiat	102023M	2006	8606991	ZFA 22300005358558	16
22	TOURISME	Fiat	102024M	2006	8589626	ZFA 22300005358323	16
23	TOURISME	Fiat	102025M	2006	8590684	ZFA 22300005357353	16
24	TOURISME	Fiat	102026M	2006	8606990	ZFA 22300005358362	16
25	TOURISME	Fiat	102027M	2006	708829	ZFA 22300005355829	16
26	TOURISME	Fiat	102028M	2006	8589193	ZFA 22300005356094	16
27	TOURISME	Fiat	102029M	2006	708836	ZFA 22300005355811	16
28	TOURISME	Fiat	102031M	2006	8590679	ZFA 22300005357859	16
29	TOURISME	Fiat	102032M	2006	708837	ZFA 22300005355925	16
30	TOURISME	Fiat	102033M	2006	708833	ZFA 22300005355796	16
31	TOURISME	Fiat	102049M	2006	708834	ZFA 22300005344486	16
32	TOURISME	Fiat	102050M	2006	713925	ZFA22300005343053	16
102	TOURISME	Renault	101335M	1993	D000327	9950195	15
103	TOURISME	Renault	101334M	1993	D000307	9950196	15
104	TOURISME	Renault	101333M	1993	D000339	9950197	15
110	TOURISME	Renault	101327M	1993	D000331	9950203	15
111	TOURISME	Renault	101326M	1993	D000321	9950204	15
112	TOURISME	Renault	101325M	1993	D000322	9950205	15
117	TOURISME	Renault	101320M	1993	D000329	9950210	15
122	TOURISME	Renault	101316M	1994	D001190	1130511	15
123	TOURISME	Renault	101315M	1994	D001189	1130512	15
127	TOURISME	Renault	101311M	1995	D001813	12666173	15
128	TOURISME	Renault	101310M	1995	D001815	12666174	15
129	TOURISME	Renault	101309M	1995	D001816	12666175	15
132	TOURISME	Renault19	427690B	1993	1014191	VFIL5330510821	17
135	TOURISME	Renault19	360853B	1993	1013492	VFIL53305106830	17
136	TOURISME	Renault19	360855B	1993	5001757	VFIL533G-510682	17
138	TOURISME	Renault19	427689B	1993	1015433	VF1B5330510955	17
148	TOURISME	RenaultCLIO	428170B	1994	V000921	VF1B5VP0510650	15
149	TOURISME	RenaultLAGUNA	145334B	1996	2075204	VF1B56R5135341	17
150	TOURISME	Renault19	149972B	1994	13902	VF1B53305107326	17
151	TOURISME	Renault19	149971B	1994	1013781	VF1B53305117997	17
159	TOURISME	RenaultLAGUNA	101029M	1996	1004789	VF1B56NO213813938	17
166	TOURISME	Renault12	101072M	1996	R353343	VF1K17905TR370431	15
194	TOURISME	Renault12	101124M	1996	R353304	VF1K12095JR310426	15
199	TOURISME	Renault19	102042M	1994	1014690	VF1B5330510874307	17

تأمين آليات المؤسسة - ٢٠٢٣

٢٢

UNFA
UNION NATIONALE
DES ASSURÉS

No EDL	Type	Marque	No plaque immatricu.	Année fabrication	N° Moteur	N° Chassis	Puis CV
203	JEEP	Cherokee	101156M	1994	RL 218784	RL 218784	37
204	JEEP	Cherokee	101148M	1994	RL 218785	RL 218785	37
205	JEEP	Cherokee	101155M	1994	RL 218786	RL 218786	35
207	JEEP	Cherokee	101153M	1994	RL 218964	RL 218964	37
208	JEEP	Cherokee	101152M	1994	RL 218365	RL 218365	37
209	JEEP	Cherokee	101151M	1994	RL 218966	RL 218966	35
210	JEEP	Cherokee	101150M	1994	RL 218967	RL 218967	37
211	JEEP	Cherokee	101149M	1994	RL 218968	RL 218968	37
212	JEEP	Cherokee	101147M	1994	RL 218969	RL 218969	35
213	JEEP	Cherokee	101146M	1994	RL 221333	RL 221333	35
214	JEEP	Cherokee	101145M	1994	RL 218971	RL 218971	35
215	JEEP	Cherokee	376948B	1995	SL 557395	1J4FJ28V6SL557395	35
216	JEEP	Cherokee	8636	1995	SL 557396	1J4FJ28V8SL557396	35
217	JEEP	Cherokee	101192M	1995	SL 564995	1J4FJ28VXSL564995	35
219	JEEP	Cherokee	101194M	1995	SL 564997	1J4FJ28V3SL564997	35
221	JEEP	Cherokee	101196M	1995	SL 564999	1J4FJ28V7SL564999	35
222	JEEP	Cherokee	101197M	1995	SL 565000	1J4FJ28V8SL565000	35
223	JEEP	Cherokee	101198M	1995	SL 565001	1J4FJ28V1SL565001	35
225	JEEP	Cherokee	101200M	1995	SL 565003	1J4FJ28V5SL565004	35
264	JEEP	Cherokee	101212M	1994	128024	1J4FJ28V9RL128024	35
265	JEEP	Cherokee	101213M	1994	128025	1J4FJ28V6RL128025	35
266	JEEP	Cherokee	101214M	1994	134533	1J4FJ28V6RL134533	35
267	JEEP	Cherokee	101237M	1994	134532	1J4FJ28V9RL134532	35
268	JEEP	Cherokee	101211M	1994	134531	1J4FJ28V7RL134531	35
269	JEEP	Cherokee	101210M	1994	128017	1J4FJ28V7RL128017	35
270	JEEP	Cherokee	101240M	1994	128016	1J4FJ28V5RL128016	35
271	JEEP	Cherokee	101216M	1994	128015	1J4FJ28V3RL128015	35
272	JEEP	Cherokee	101218M	1994	128014	1J4FJ28VXRL128014	35
274	JEEP	Cherokee	101241M	1994	128012	1J4FJ28V8RL128012	35
276	JEEP	Cherokee	101221M	1994	128010	1J4FJ28V4RL128010	35
277	JEEP	Cherokee	101220M	1994	128009	1J4FJ28V8RL128009	35
278	JEEP	Cherokee	101219M	1994	128008	1J4FJ28V6RL128008	35
279	JEEP	Cherokee	101242M	1994	128002	1J4FJ28V5RL128002	35
281	JEEP	Cherokee	101223M	1994	128006	1J4FJ28V2RL128006	35
282	JEEP	Cherokee	101228M	1994	128005	1J4FJ28V0RL128005	35
283	JEEP	Cherokee	101224M	1994	128004	1J4FJ28V9RL128004	35
285	JEEP	Cherokee	101226M	1994	128001	1J4FJ28V3RL128001	35
286	JEEP	Cherokee	101227M	1994	128000	1J4FJ28V1RL128000	35
287	JEEP	Cherokee	101243M	1994	127999	1J4FJ28V0RL127999	35
288	JEEP	Cherokee	101239M	1994	127998	1J4FJ28V9RL127998	35
289	JEEP	Cherokee	101215M	1994	14534	1J4FJ28V2RL14534	35
290	Jeep	Cherokee	134538O	1996	557415	557415	35
292	Jeep	Cherokee	101143M	1996	277413	TL277413	35
293	Jeep	Cherokee	101144M	1996	277412	TL277412	35
300	Vanette	Suzuki	102894M	2011	G 16 AID 180837	MHYDIN 71V6BJ 305372	20
301	Vanette	Suzuki	102898M	2011	G 16 AID 180828	MHYDIN 71V7BJ 305364	20
302	Vanette	Suzuki	102902M	2011	G 16 AID 180821	MHYDIN 71VXBJ 305388	20
303	Vanette	Suzuki	102903M	2011	G 16 AID 182840	MHYDIN 71V1BJ 305957	20
304	Vanette	Suzuki	102904M	2011	G 16 AID 182880	MHYDIN 71VXBJ 305956	20
305	Vanette	Suzuki	102905M	2011	G 16 AID 182862	MHYDIN 71V5BJ 305976	20
306	Vanette	Suzuki	102906M	2011	G 16 AID 180703	MHYDIN 71V7BJ 305316	20
307	Vanette	Suzuki	102907M	2011	G 16 AID 184134	MHYDIN 71V7BJ 306045	20
308	Vanette	Suzuki	102908M	2011	G 16 AID 184133	MHYDIN 71V1BJ 306025	20
309	Vanette	Suzuki	102895M	2011	G 16 AID 182863	MHYDIN 71V8BJ 305941	20
310	Vanette	Suzuki	102896M	2011	G 16 AID 184111	MHYDIN 71V7BJ 305980	20

تأمين آليات المؤسسة - ٢٠٢٣

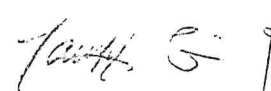
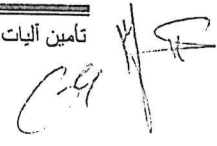
364	Vanette	Suzuki	102961M	2011	G 16 AID 187716	MHYDN 71V8CJ 300417	20
369	Vanette	Suzuki	102963M	2011	G 16 AID 184128	MHYDN 71V4BJ 306018	20
370	Vanette	Suzuki	102964M	2011	G 16 AID 184580	MHYDN 71V7CJ 300375	20
371	Vanette	Suzuki	102965M	2011	G 16 AID 187647	MHYDN 71V6CJ 300416	20


 ٢٠٢٣ تأمين آليات المؤسسة-

No EDL	Type	Marque	No plaque immatricu.	Année fabrication	N° Moteur	N° Chassis	Puis CV
372	Vanette	Suzuki	102966M	2011	G 16 AID 187649	MHYDN 71V9CJ 300409	20
373	Vanette	Suzuki	102967M	2011	G 16 AID 187635	MHYDN 71V9CJ 300393	20
374	Vanette	Suzuki	102968M	2011	G 16 AID 187098	MHYDN 71V7CJ 300327	20
375	Vanette	Suzuki	102969M	2011	G 16 AID 177871	MHYDN 71V8BJ 303803	20
376	Vanette	Suzuki	102970M	2011	G 16 AID 177779	MHYDN 71V8BJ 303753	20
377	Vanette	Suzuki	102971M	2011	G 16 AID 187606	MHYDN 71V8CJ 300384	20
378	Vanette	Suzuki	102972M	2011	G 16 AID 178998	MHYDN 71V7BJ 304151	20
379	Vanette	Suzuki	102973M	2011	G 16 AID 178970	MHYDN 71VBJ 304183	20
380	Vanette	Suzuki	102974M	2011	G 16 AID 187588	MHYDN 71V8CJ 300398	20
381	Vanette	Suzuki	102975M	2011	G 16 AID 187596	MHYDN 71V6CJ 300383	20
382	Vanette	Suzuki	102976M	2011	G 16 AID 187735	MHYDN 71V3CJ 300468	20
383	Vanette	Suzuki	102977M	2011	G 16 AID 187707	MHYDN 71V0CJ 300458	20
384	Vanette	Suzuki	102978M	2011	G 16 AID 187632	MHYDN 71V6CJ 300397	20
385	Vanette	Suzuki	102979M	2011	G 16 AID 187784	MHYDN 71V8CJ 300515	20
386	Vanette	Suzuki	102980M	2011	G 16 AID 187636	MHYDN 71V7CJ 300408	20
387	Vanette	Suzuki	102981M	2011	G 16 AID 187571	MHYDN 71V8CJ 300370	20
388	Vanette	Suzuki	102982M	2011	G 16 AID 187714	MHYDN 71V1CJ 300436	20
389	Vanette	Suzuki	102983M	2011	G 16 AID 187714	MHYDN 71V7CJ 300442	20
390	PICK-UP	Peugeot	101779M	1991	21742	VF3504V5706021353	20
392	PICK-UP	Peugeot	101467M	1991	21641	VF3504V5706024714	20
393	PICK-UP	Dodge Ram	101486M	1995	SS197279	SS197279	50
394	PICK-UP	Dodge Ram	101485M	1995	SS-197276	SS-197276	50
395	PICK-UP	Dodge Ram	101475M	1996	165833	TM 165833	45
449	CAMION	Intern.	101767M	1983	1599612	14886	55
457	CAMION	Intern.	101955M	1994	850661	RH569680	55
533	GRUES	Intern.	101464M	1994	850663	RH 569684	74
535	GRUES	Intern.	101488M	1994	864138	RH 593167	74
536	GRUES	Intern.	101487M	1994	864731	RH 593168	74
703	VOITURES VAN	Mazda	101455M	1995	FE-943259	SRYOE2-627146	19
709	VOITURES VAN	Mazda	101451M	1995	FE-943749	SRYOE2-627295	19
711	VOITURES VAN	Mazda	101449M	1995	FE-943912	SRYOE2-627339	19
717	VOITURES VAN	Mazda	101435M	1997	963057	SRYOE2-632490	19
718	VOITURES VAN	Mazda	101438M	1997	962751	SRYOE2-962751	19
719	VOITURES VAN	Mazda	101436M	1997	962976	SRYOE2-632316	19
720	VOITURES VAN	Mazda	101437M	1997	962945	SRYOE2-632300	19
725	VOITURES VAN	Peugeot	101439M	1996	10Hjr83000161	VF3231B2215285810	19
729	VOITURES VAN	Mercedes	103786M	2016	65195533760955	WDB9066531P330695	14
847	PICK-UP d/c	Dodge Ram	101552M	1995	182769	SM 182769	45
869	PICK-UP d/c	Dodge Ram	101530M	1995	182798	SM 182798	45
896	PICK-UP d/c	Dodge Ram	101508M	1995	182813	SM 182813	45
897	PICK-UP d/c	Dodge Ram	101507M	1995	182818	SM 182818	45
898	PICK-UP d/c	Dodge Ram	101506M	1995	182819	SM 182819	45
911	VOITURES VAN	Mazda	101405M	1994	FE 933620	SRYOE2 624020	19
984	VOITURES VAN	Mazda	101408M	1993	922393	619429	19
991	VOITURES VAN	Mazda	101425M	1993	922194	619373	19
998	VOITURES VAN	Mazda	101420M	1993	922528	2619465	19





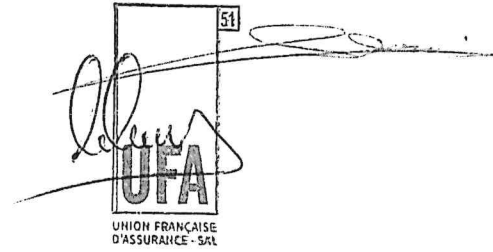
جدول رقم ٢

الشاحنات الصهاريج المطلوب تأمينها (ضد كافة الأخطار)

التسلسل	نوع المركبة	مواصفات الآلية	العدد	المجموع
١	صهاريج: (شاحنة قاطرة ونصف مقطورة)	Camion- Citerne/Volvo	٥	٥
		المجموع الاجمالي	٥	٥

جدول بأرقام الشاحنات الصهاريج لتأمينها ضد كافة الأخطار

No EDL	Type	Marque	No plaque immatricu.	Année fabrication	N° Moteur	N° Chassis	Puis CV
550	Camion-Citerne	Volvo	103712M	2016	606077	789886	81
551	Camion-Citerne	Volvo	103713M	2016	606101	789935	81
552	Camion-Citerne	Volvo	103714M	2016	597760	788330	81
553	Camion-Citerne	Volvo	103715M	2016	601868	789058	81
554	Camion-Citerne	Volvo	103716M	2016	601120	788941	81



٥ ١٥ ٢٥

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

جدول الأسعار

عائد لتأمين آليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية

وتأمين الشاحنات والصهاريج ضد كافة الأخطار

انا الموقع أدناه بعد الإطلاع على دفتر الشروط
المعائد لتأمين آليات ضد الغير والمسؤولية المدنية بالإضافة إلى شاحنات صهاريج لكافة الأخطار، على أن تشمل السرقة،
الحريق، أعمال الشغب والأعمال الحربية، بالإضافة الى تأمين البضاعة والمحملة والمنقولة،

البند	نوع السيارات	عدد السيارات	السعر الافراي بدون TVA	السعر الإجمالي بدون TVA
أ.	صهاريج			
١.	شاحنة قاطرة ونصف مقطورة (صهريج) Camion-Citer/Volvo	٥	\$٣,٦٧٥/-	\$١٨,٣٧٥/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف: ثلاثة آلاف وستماية وخمسة وسبعون دولار للشاحنة الواحدة				
السعر الاجمالي (البند "أ" صهاريج) بدون TVA			\$١٨,٣٧٥/-	
السعر الاجمالي بدون TVA بالأحرف: ثمانية عشر ألف وثلاثمائة وخمسة وسبعون دولار أمريكي				
الضريبة على القيمة المضافة TVA			X	
القيمة المضافة TVA بالأحرف: X				



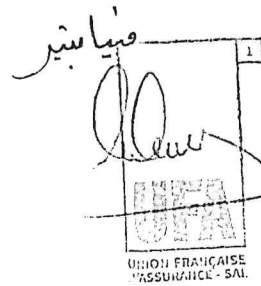
خادي اسمر

البند	نوع السيارات	عدد السيارات	السعر الافراضي بدون TVA	السعر الإجمالي بدون TVA
ب.	سيارات سياحية			
١.	Fiat	٢٨	\$/٦٣/-	\$/١,٧٦٤/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف ثلاثة وستون دولار أميركي للسيارة الواحدة				
٢.	Renault	١٢	\$/٦٣/-	\$/٧٥٦/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف ثلاثة وستون دولار أميركي للسيارة الواحدة				
٤.	Renault 19	٧	\$/٦٣/-	\$/٤٤١/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف ثلاثة وستون دولار أميركي للسيارة الواحدة				
٥.	Renault ١٢	٢	\$/٦٣/-	\$/١٢٦/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف ثلاثة وستون دولار أميركي للسيارة الواحدة				
٦.	Renault Laguna	٢	\$/٦٣/-	\$/١٢٦/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف ثلاثة وستون دولار أميركي للسيارة الواحدة				
٧.	Renault Clio	١	\$/٦٣/-	\$/٦٣/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف ثلاثة وستون دولار أميركي للسيارة الواحدة				
السعر الإجمالي (لابند "ب" - سيارات سياحية) بدون TVA			\$/٣,٤٧٦/-	
السعر الإجمالي بدون TVA بالأحرف ثمانية آلاف ومئتان وستة وسبعون دولار أميركي				
الضريبة على القيمة المضافة TVA			X	
القيمة المضافة TVA بالأحرف X				

فادي أسمر

١٥٥٠ ١٢٠٠ ١٠٠٠ ٨٠٠ ٦٠٠ ٤٠٠ ٢٠٠ ١٠٠ ٥٠ ٢٥ ١٢ ٥ ٢ ١

البند	نوع السيارات	عدد السيارات	السعر الافراضي بدون TVA	السعر الاجمالي بدون TVA
د. فان				
٩.	Vanette /Suzuki	٨٤	\$/١٨٠٠٠/-	\$/١٨٠٠٠/-
السعر الافراضي بدون TVA بالأحرف... <u>مئة وستة دولار أميركي</u> ... للفران الواحد				
١٠.	Peugeot	١	\$/١٨٠٠/-	\$/١٨٠٠/-
السعر الافراضي بدون TVA بالأحرف... <u>مئة وستة دولار أميركي</u> ... للفران الواحد				
١١.	Mercedes	١	\$/١٨٠٠/-	\$/١٨٠٠/-
السعر الافراضي بدون TVA بالأحرف... <u>مئة وستة دولار أميركي</u> ... للفران الواحد				
١٢.	Voiture Van / Mazda	١١	\$/١٨٠٠/-	\$/١٨٠٠/-
السعر الافراضي بدون TVA بالأحرف... <u>مئة وستة دولار أميركي</u> ... للفران الواحد				
السعر الاجمالي (للبنء "د" - فان) بدون TVA				\$/١٨٠٠٠/-
السعر الاجمالي بدون TVA بالأحرف... <u>مئة وستة دولار أميركي</u> ... <u>مئة وستة دولار أميركي</u>				
الضريبة على القيمة المضافة TVA				X
القيمة المضافة TVA بالأحرف... X				



فادع السمر

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

البند	نوع السيارات	عدد السيارات	السعر الافراضي بدون TVA	السعر الإجمالي بدون TVA
و.	شاحنات			
١٦.	Camion/ intern.	٢	#/٣٤٨/-	#/٦٥٦/-
السعر الإفرادي بدون TVA بالأحرف... ثلاثية وسداسية... خمسون ديكار أميري... للشاحنة الواحدة				
السعر الاجمالي (للبنء "و" - شاحنات) بدون TVA			#/٦٥٦/-	
السعر الاجمالي بدون TVA فقط بالأحرف... سداسية وستة وخمسون ديكار أميري...				
الضريبة على القيمة المضافة TVA			X	
القيمة المضافة TVA فقط بالأحرف... X				

من أميري
فادي أسمر
UFA
UNION FRANÇAISE
D'ASSURANCE - SAL

١٥/١٠/٢٠٢٣
١٥/١٠/٢٠٢٣
١٥/١٠/٢٠٢٣

المجموع العام (للبنود أ+ب+ج+د+هـ+و+ذ) بدون الـ TVA	\$ / ٢١١,٤٧٧ /
المجموع العام بدون الـ TVA بالأحرف	\$ / ٢١١,٤٧٧ /
الضريبة على القيمة المضافة TVA	X
القيمة المضافة TVA بالأحرف	X

كماؤكد بأن الأسعار الواردة أعلاه هي الصحيحة والوحيدة التي التزم بها أياً كانت تلك التي أدرجت في العروض أو في أي من المستندات الملحقة به وهي تتضمن كافة المبالغ والرسوم والأرباح وما شابه للتقيد التام بأحكام دفتر الشروط المرفق.

وفي حال وجود أي خلاف بين العرض المقدم ومواصفات وأحكام دفتر الشروط، فإنني أقبل بتعديل العرض لي مطابق تماماً ومواصفات وأحكام دفتر الشروط، علماً بأن أي تعديل قد ينجم عن ذلك يكون دون أية زيادة في الأسعار.

ان إضافة أي نص خارج حدود الخانات المخصصة للأسعار الإفرادية والإجمالية والتفقيط الموازي له في جدول الأسعار يعتبر مخالفاً لدفتر الشروط وسوف يؤدي بالتالي إلى استبعاد العرض، كما أن أي عرض رديف يتوجب ذكره على جدول أسعار مستقل.

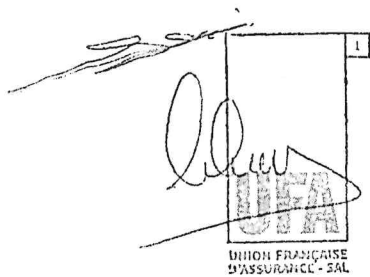
ملاحظة: كل ما هو غير مذكور صراحة في جدول الكميات والأسعار ويكون لازماً لتنفيذ الأعمال وفقاً لأصول الفن يعتبر ثمنه ضمن الأسعار المذكورة ولا يدفع كبند مستقل.

بيروت في ٣ / ٤ / ٢٠٢٤

اسم العارض : (UFA)

عنوان العارض : (UFA)

توقيع العارض :
 المدير التنفيذي مدير إدارة



Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including a large signature on the right and some scribbles on the left.

كهرباء لبنان
" مؤسسة عامة "
ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

[
جانب شركة Union Française d'assurance
(UFA)
بيروت – ساحة الشهداء – شارع رياض الصلح – مبنى UFA
هاتف: ٠١-٩٨٥٦٦٦
٠٣-٢٤٠٢٥٧
فاكس : ٠١-٩٨٥٧٧٧]

شارع النهر - بيروت - تلفون : ٠١/٤٤٢٧٢١ ~ ٩
تلغرافيا : كهرباء لبنان

فاكس : ٠١-٥٨٣٠٨٤
ص.ب.: ١٣١

رقم المحفوظات ث د/د
رقم الصادر ٢٨٩٢
بيروت في ٣٠ / ٨ / ٢٠٢٤

الموضوع: تأمين اليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية
وتأمين الشاحنات الصهاريج ضد كافة الأخطار – دعوة
لتوقيع استمارة عقد الشراء.

المرجع: المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٤/٩
المادة ٢٤ من قانون الشراء العام
كتابنا اليكم رقم ٣٦١٨ تاريخ ١٦ / ٨ / ٢٠٢٤

عطفاً على المناقصة العمومية رقم ٢٠٢٤/٩ العائدة لتأمين اليات المؤسسة ضد الغير والمسؤولية المدنية
وتأمين الشاحنات الصهاريج ضد كافة الأخطار المعلن عنها على المنصة الالكترونية لهيئة الشراء العام بتاريخ
٢٠٢٤/٠٢/٢٩ تحت الرقم ٢٠٢٤/٢١١،

وعطفاً على كتابنا اليكم رقم ٣٦١٨ تاريخ ١٦ / ٨ / ٢٠٢٤، حيث أبلغناكم بقرار قبول العرض المقدم من قبلكم
للمناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٤/٩ المذكورة أعلاه واعتباركم العارض الفائز، مع إشارتنا الى أن هذا القرار لن
يدخل حيز التنفيذ الا عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل تبدأ من تاريخ نشر قرار قبول العرض الفائز
على المنصة الالكترونية العائدة لهيئة الشراء العام.

وحيث تمّ نشر الاشعار بقرار قبول العرض الفائز على المنصة الالكترونية العائدة لهيئة الشراء العام بتاريخ
١٦ / ٨ / ٢٠٢٤،

ومع انقضاء مهلة العشرة أيام عمل، نبليكم وجوب توقيع مشروع العقد المرفق منه ٣ نسخ خلال المهلة
المحددة في المادة ٢٤ من قانون الشراء العام، وأنه في حال تمتّعكم يتمّ تطبيق الفقرة ٨ من المادة ٢٤ من قانون
الشراء العام.

رئيس مجلس الإدارة – المدير العام

المهندس كمال الحايك

و.ح.
ف.ل.